



PRIMERA:

# PRIMER TROPIEZO EN LOS CARMENES

AGUIRRE SUAREZ, DISCRETO

TERCERA:

# Otro punto cedió el Linares en su campo

PERO EL CEUTA NO DIO SENSACION DE POTENCIA

REGIONAL:

# EL MOTRIL GANO EN FUENGIROLA Y EL BAZA EMPATO EN LOJA

Poco faltó para que el Recreativo puntuase en Marbella

# HOJA del LUNES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

AÑO XXXV - Granada, lunes, 20 septiembre 1971 - NUM. 1.783 - Precio, 6 Ptas. - Talleres: «Ideal»  
Director: DANIEL SAUCEDO ARANDA - Depósito legal: GR.7/1958 - Plaza del Campillo, 5 - Teléfonos 229206-222597

**CALMANTE**   
**VITAMINADO**  
CALMA Y ANIMA  
la tableta que da bienestar CONSULTE A SU MEDICO

## EL RECTOR, SOCIO HONORARIO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA



En acto íntimo celebrado en la Universidad, la Junta directiva de la Asociación de la Prensa ofreció el título de socio de honor de nuestra Corporación periodística al rector, profesor Mayor Zaragoza, en virtud del acuerdo unánime adoptado en Junta general extraordinaria, como expresión de gratitud de la Asociación de la Prensa al rector por su entusiasta apoyo a la prensa y a la Universidad, con la creación de una Facultad, prevista para el próximo curso académico. Entre el presidente de la Asociación de la Prensa, don Santiago Lozano, y el rector, don Federico Mayor, se pronunciaron frases en las que se puso de manifiesto, una vez más, la excelente relación que existe entre la Universidad y la Prensa granadina.

## Declaraciones de Douglas-Home en Gibraltar

# "GRAN BRETAÑA DESEA LA RECONCILIACION, MEJOR QUE REPRESALIAS, EN SUS RELACIONES CON ESPAÑA"

El secretario del Foreign Office declaró que había sido invitado por López Bravo para «pensar juntos» sobre el Peñón, en la próxima Asamblea de la O. N. U.

GIBRALTAR, 19.—Gran Bretaña desea la reconciliación mejor que represalias en sus relaciones con España, acerca de Gibraltar, declaró hoy en esta ciudad el secretario británico del Foreign Office, sir Laec Douglas-Home.

En su conferencia de Prensa dada hacia el final de su visita de 26 horas al Peñón, dijo que Gran Bretaña no tiene previstas sanciones contra España.

España reclama Gibraltar como territorio español y ha cerrado sus fronteras con el Peñón.

Sir Alec declaró que había sido invitado por el ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, «a pensar juntos» acerca de Gibraltar, en una reunión durante la próxima Asamblea general de las Naciones Unidas en Nueva York.

La cuestión de sanciones no había sido considerada porque no deseaba anticiparse a un fracaso.

PASA A LA PAGINA 2



**ELIJA SU ELECTRODOMESTICO ENTRE LAS PRINCIPALES MARCAS NACIONALES Y DE IMPORTACION**  
Con nuestros precios especiales  
**VISITENOS EN MESONES**

**sanchez**  
LA BOUTIQUE DE LOS ELECTRODOMESTICOS

# Testamento político de U Thant

## ARGENTINA: PROBABLE GABINETE DE COALICION

BUENOS AIRES, 19.—Dos peronistas y un radical integran, al parecer, un probable gabinete de coalición, según trascendió hoy en esferas oficiales. Señalan que el Presidente Lanusse insistirá tras los anuncios formulados ayer en la organización de un Gobierno «de unión nacional».

En vísperas de su cese como secretario de las Naciones Unidas, habló desengañado

«La O. N. U. ha tenido más fracasos que éxitos en su cuarto de siglo de vida»

NACIONES UNIDAS, 19.—Frustrado y desengañado por el pasado, pero con fe en el futuro, el secretario general de las Naciones Unidas, U. Thant, hizo hoy público su testamento político.

En vísperas de su cese en el cargo, después de diez años, U. Thant examinó minuciosamente la ONU. Declaró que la Organización había tenido más fracasos que éxitos en su cuarto de siglo de existencia y formuló una serie de recomendaciones a los países miembros.

Con lenguaje dolido no exento de emoción, el antiguo diplomático birmano sentenció: «En pocas palabras, las Naciones Unidas, después de diez años o más de financiar las operaciones de mantenimiento de la paz con déficit, deben muy pronto afrontar el hecho de que son una organización en quiebra».

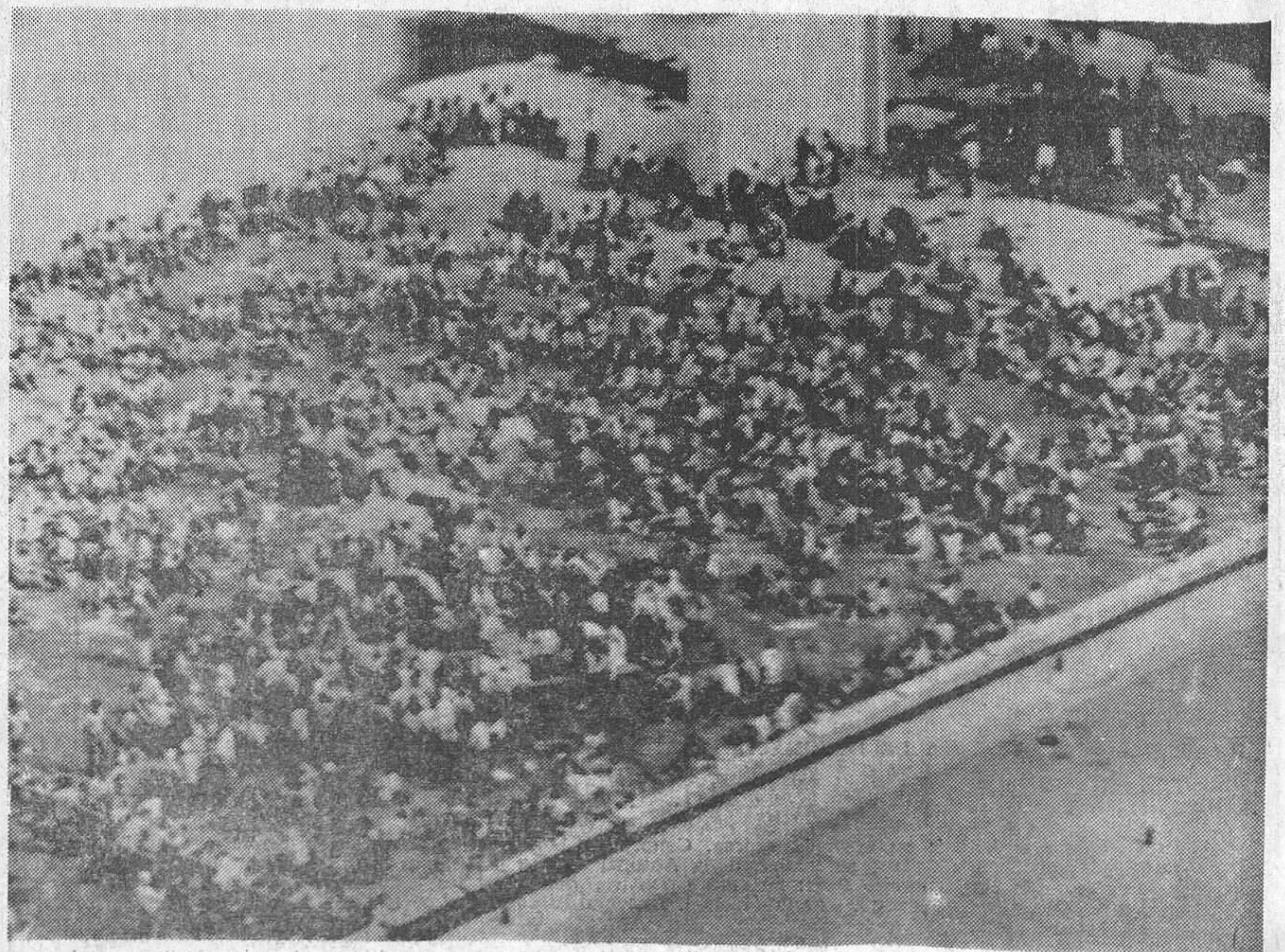
El resumen fue lapidario: «Me he visto obligado a comunicar más fracasos que éxitos en materia política y más decepciones que satisfacciones ante el resultado de nuestros esfuerzos concertados».

Propugno con vigor el ingreso de China comunista en la ONU porque «siempre ha sido mi firme convicción que nuestra Organización habría sido más eficaz si no hubiera mantenido las puertas cerradas a una de las mayores naciones del mundo».

También expresó votos por la ad-

PASA A LA PAGINA 2

## LA TRAGEDIA DE ATTICA VA A SER INVESTIGADA



Una serie de Comisiones de encuesta —congregaciones, eclesíásticas, particulares— está iniciando ahora en los Estados Unidos la investigación de lo que ocurrió en Attica y de las condiciones, precedentes al motín, eventualmente reinantes en el presidio y que condujeron a la tragedia. En la fotografía aparecen los presos amotinados en el patio de la prisión, naturalmente antes de que las tropas tomaran por asalto la cárcel para reimponer el control en ella, en una acción en la que corrió la sangre

**Automóviles Cuerrero**  
¡COCHES PARA TODOS!  
NACIONALES-EXTRANJEROS  
DEPORTIVOS-FAMILIARES  
TODAS ECONOMIAS  
ADMITIMOS CAMBIOS  
FACILIDADES DE PAGO  
MAXIMAS GARANTIAS  
MORAL DE LA MAGDALENA, 11.  
GRANADA  
TEL: 226405

NIÑOS Y JOVENES. EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

SANTIAGO DE COMPOSTELA. 19.—Mil niños y jóvenes de Victoria que participan en la operación «Año Santo de la Infancia y de la Juventud» peregrinaron hoy al sepulcro del Apóstol Santiago.

A la invocación, que leyó uno de los jóvenes peregrinos, contestó el canónigo, Manuel Teotifio Mariño. Después de la misa funcionó el botafumeiro. (Cifra.)

# Sánchez Bella, en Túnez

El ministro español de Información y Turismo visitó las instalaciones y centros turísticos del país

KAIRUAN (Túnez), 19.—El ministro español de Información y Turismo dedicó la jornada de hoy, segunda de su visita oficial a Túnez, a recorrer diferentes instalaciones y centros turísticos del país.

A las nueve de la mañana, el ministro y señora, acompañados por el director general de Turismo tunecino, Ridha Azabi; embajador de España en Túnez, Alfonso de la Serna, y otras altas personalidades, abandonaron la capital para trasladarse a Hammamet, Kairuan y Nabul.

El ministro y acompañantes fueron recibidos en la célebre ciudad santa tunecina por el gobernador de Kairuan y autoridades regionales que les acompañaron en su recorrido por la misma.

Kairuan fue la primera capital occidental del Islam y en el siglo noveno gobernaba el Mogreb andaluz. Es ciudad hermana con Córdoba. Los actos de este nombramiento se celebraron

oficialmente en ambas ciudades: en mayo de 1968 en la ciudad de las cañías, en presencia del presidente Burghiba, después en 1969 en la propia Kairuan.

El ministro de Información y Turismo se interesó vivamente por la mezquita de Kairuan y demás lugares turísticos y religiosos de la ciudad, visitando seguidamente Hammamet, donde fue obsequiado con un almuerzo por el gobernador de la región.

Después de recorrer toda la zona de Hammamet y Nabul, el señor Sánchez Bella y acompañantes se trasladaron en avión a la isla de Yerba, donde permanecerán durante el día de mañana, lunes.—(Efe.)

## SE PRORROGA LA EXPOSICION DE SANTIAGO DE SANTIAGO

En vista del éxito que está obteniendo la exposición de esculturas de Santiago de Santiago que se viene celebrando en el hotel Meliá, se prorroga la misma hasta el próximo día 29 del actual.

## DECLARACIONES DE DOUGLAS-HOME EN GIBRALTAR

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

Añadió sir Alec Douglas Home que «nada nuevo» había surgido de sus conversaciones con dirigentes del Gobierno de Gibraltar, pero había encontrado un deseo universal de que Gran Bretaña debería negociar con España.

El secretario del Foreign Office subrayó que Gran Bretaña no haría ningún arreglo con España en contra de los deseos expresados del público de Gibraltar, como se estipula en la Constitución del Peñón.

Dijo que el pueblo no debería ser indebidamente optimista acerca de una solución del conflicto con España.

«Lamentamos mucho las dificultades con España. Tenemos deseos de vivir pacíficamente con ellos. Pero debe haber posibilidades de solución y Gran Bretaña está dispuesta a tomar cualquier iniciativa hacia ese fin.»

Sir Alec dijo que cuando Gran Bretaña y Gibraltar se unan en 1973 al Mercado Común, debería haber una armonización de políticas dentro de la Comunidad y de que España también aspira a la integración en la C. E. E.

La solución debería cambiar porque suscitara nuevas cuestiones.

Dijo que no era posible divorciar Gibraltar del resto de las relaciones hispano-inglesas. Las relaciones con Madrid habían mejorado bajo el actual Gobierno conservador de Londres y usaría la oportunidad ofrecida por una atmósfera más amistosa para discutir el asunto con el señor López Bravo en Nueva York, después de la cual esperaba visitar Madrid. (Efe.)

## Testamento político de U Thant

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

misión de "esos Estados que precisamente porque estaban divididos y pertenecían a sistemas ideológicos opuestos, necesitaban participar de las Naciones Unidas".

Dijo que la guerra de Indochina ha causado sufrimientos, penurias "intolerables a toda una generación". Comentó la persistencia del colonialismo y criticó concretamente a Portugal, Sudafrica y Rodesia.

Afirmó U Thant que el principio de un voto por cada miembro estaba en la carta, pero que tenía "limitaciones" en una referencia directa a los "microestados".

Destacó dos graves problemas de la O. N. U.: La crisis financiera y la posición delicada del secretario general.

Sin embargo, U Thant no eludió su confianza en el porvenir. "El sistema de las Naciones Unidas representa el mejor método disponible y viable para que en la presente etapa puedan evolucionar el nacionalismo y la soberanía nacional para mantenerse a la par de los grandes cambios que han hecho interdependientes a las naciones del mundo".

Mencionó los éxitos de la O. N. U. en la cooperación económica y científica de cara a la aceleración del progreso tecnológico y dio las gracias en su despedida a quienes le pedían todavía que permaneciera en el puesto. "Mucho lamento que ello no sea posible", afirmó. (Efe.)

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## D. Antonio Merele Mancebo

MAQUINISTA JUBILADO DE "RENFE"

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 73 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual; su afligida esposa, doña Dulce Nombre de María Bueno García; sus hijos, don Antonio, don Francisco y don José Merele Bueno; hijas políticas, doña Elena y doña Josefa Barrios Sevillano; nietos, sobrinos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida rogándoles una oración por su alma y asistan a la conducción del cadáver que se efectuará HOY, a las DIEZ, desde su domicilio, en calle Veleta, 2 (carretera de Málaga), hasta la iglesia parroquial de Santa María Micaela, donde acto seguido se oficiará la misa de "corpore insepulto", por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Granada, 20 de septiembre de 1971

Funer. La Soledad - S. Jerónimo, 17 - Telf. 222720

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## D. MANUEL ROBLES JIMENEZ

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 85 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, don Luis Alguacil; su afligida esposa, doña Felisa García Roldán; sus hijos, doña Felisa, doña Matilde, don Juan, doña Concepción, doña Mariana y don Manuel Robles García; hijos políticos, don Miguel Schiaffino Muñoz, doña Dolores Martos Alcolea, don Antonio de la Blanca Contreras, don Emiliano Sánchez Díaz y doña María del Carmen Romero Velarde; hermanos, doña Matilde y don Juan Robles Jiménez; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida rogándoles una oración por su alma y asistan a la conducción del cadáver que se efectuará HOY, a las DOCE, desde su domicilio en Calle Alhóndiga, 14, hasta la iglesia parroquial del Sagrario, donde acto seguido se oficiará la misa de "corpore insepulto", y a continuación será trasladado a SANTA FE, despidiéndose el duelo en la ermita de Nuestro Señor de la Salud, de dicha ciudad, en cuyo cementerio católico recibirá cristiana sepultura, favores por los que les quedarán muy agradecidos.

Granada, 20 de septiembre de 1971

Funer. La Soledad - S. Jerónimo, 17 - Telf. 222720

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## D. Francisco Fernández Hita

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 68 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, don Antonio Torres Bedmar; sus apenados hermanos, don Manuel, doña Carmen, doña Rosa y don Isidro Fernández Hita; hermanos políticos, doña Concepción Ruiz, doña Rita Carmona, don Antonio García y doña María García; sobrinos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida rogándoles una oración por su alma y asistan a la conducción del cadáver que se efectuará HOY, a las SEIS de la TARDE, desde su domicilio, en calle Jardines, 16 (Maracena), hasta la iglesia parroquial de esta Villa, donde acto seguido se oficiará la misa de "corpore insepulto", por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Maracena, 20 de septiembre de 1971

Funer. La Soledad - S. Jerónimo, 17 - Telf. 222720

Rogad a Dios en caridad por el alma del doctor

## D. Manuel Osorio Gómez

MEDICO

QUE FALLECIO, VICTIMA DE DESGRACIADO ACCIDENTE, EN ALBACETE, EL DIA 18 DEL ACTUAL

R. I. P.

Su director espiritual; su apenada esposa, Concepción Moratalla Esteban; sus hijos, José Manuel, Concepción, María Angustias y Carmen; su madre, doña Antonia Gómez Mata; sus hermanos, Antonia, Filo, Eduardo y Mary; su tío, don Mateo Osorio Ruiz; su madre política, doña Dolores Esteban Lucas; hermanos políticos, Antonio Moratalla Esteban, Manuel García Mochón, Antonio Hispán Santos, Beatriz Sánchez y Manuel Abián; sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y asistan a la misa de "corpore insepulto" en la capilla del cementerio de San José de esta ciudad, y seguidamente a la inhumación del cadáver, a las NUEVE y TREINTA horas de HOY, LUNES, por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Granada, 20 de septiembre de 1971

todo lo que tiene que ver bien...



tiene que ver con

## INDO

CALIDAD EN OPTICA

ACUDA HOY AL OPTICO

coñac

Majestad

ron

Caribe

ginebra

Majestín

fino

Caribe

cuatro productos de calidad de

## Bodegas SANGHO

Puerto de Santa María

¡REALIDAD SIN ENGAÑO!

PAPELES PINTADOS

(Directamente de fábrica)

Rollos últimos modelos desde 49 pts.

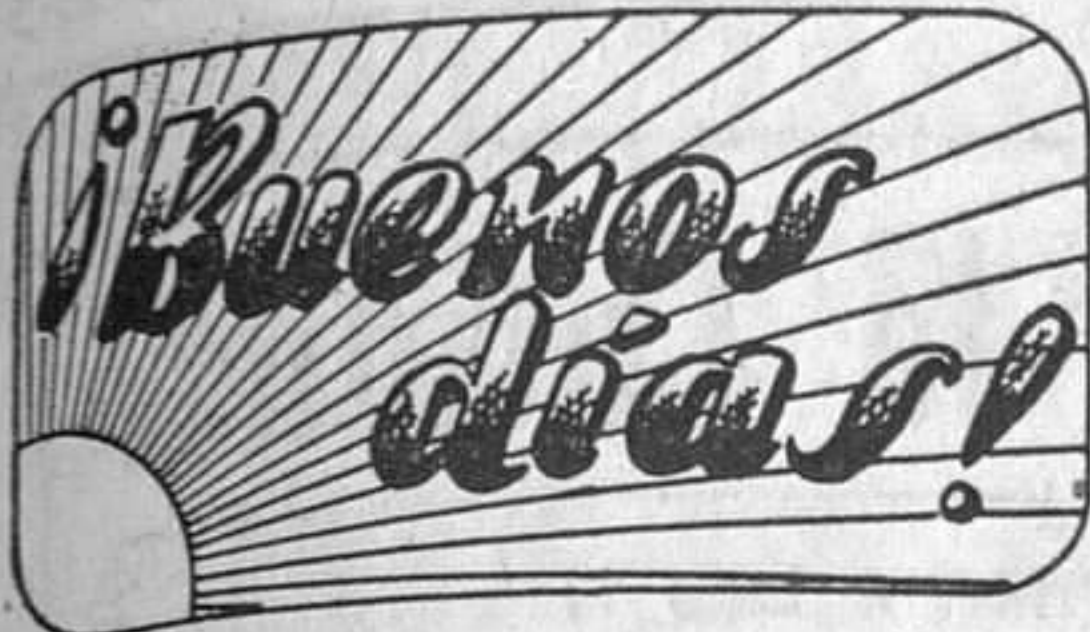
COLOCACION GRATIS A CONVENIR

Ponemos a su disposición un DECORADOR DE INTERIORES y COLOCADORES ESPECIALIZADOS que decorarán su comercio o piso TOTALMENTE GRATIS.

Pidan presupuesto y se asombrará

## M.M.

Cruz, 19 - Tfno. 22-68-01



La semana ha girado en torno a una escultura que no cremos necesario presentar. Aunque no han faltado temas de mayor o menor interés y do temas lamentablemente trágicos, la verdad es que ha sido la "Dama de Baza" que ha acaparado la atención de los granadinos. Los motivos por los que la que ha erigido se ha erigido que la famosa escultura se ha erigido en eje de los comentarios son harto conocidos, de ahí que los ¡Buenos Días! no se detengan en los pormenores del súbito traslado que suscitó la "polvareda" de estos últimos días. Por otra parte, el candente tema de la escultura queda recogida en otra sección de nuestro semanario. Como última noticia en torno a la escultura les diremos que también el profesorado de la Escuela Aplicada de Artes y Oficios se ha sumado al sentir que la marcha de la famosa escultura ha producido y hace votos para que retorne a Granada tan pronto finalicen los trabajos de restauración a que está siendo sometida.

La semana también tuvo su nota trágica. Un ayudante técnico sanitario, don Joaquín Antonio López Sánchez, primeramente, y el reverendo don José Jiménez Venegas, un día después, han sido las víctimas del suceso acaecido en Iznalloz el pasado viernes. No están muy claras las causas que determinaron este doble homicidio, pero todo parece indicar que el agresor, un hombre hasta entonces pacífico, cumplió una promesa surgida a raíz de un pleito que sostuvo con el citado ayudante técnico sanitario a causa de unas inyecciones. Esta es, hasta ahora, la versión más generalizada. Una terrible agresión, en suma, que cortó dos vidas y que llenó de consternación al vecindario de Iznalloz y a los granadinos.

Hasta aquí lo triste de estos últimos siete días. En otro orden de cosas, diremos que la Universidad ha pedido una Escuela Superior de ingenieros agrónomos tan necesaria por estos lares, otra de ingenieros técnicos agrícolas y un Centro de Economía de las Empresas. También se han ratificado las peticiones de las Facultades de Periodismo, Bellas Artes, Sección de Física y Escuela de Idiomas. Todo esto aparte de la firma del convenio entre la Universidad y la Seguridad Social para la utilización del Hospital Clínico de la Facultad de Medicina, lo que aumentará las posibilidades de asistencia a los beneficiarios y mejorará la formación de los médicos.

Tan acostumbrados estábamos al clima seco que nos sorprendió un tanto la corta pero aparatosa tormenta del miércoles. En pocos minutos, nuestras calles registraron la invasión de muchos litros de agua que —todo sea dicho— tuvieron efectos benéficos por aquello de dejar limpias calles y zonas donde había exceso de mugre. En otros puntos de la ciudad, como el Camino de Ronda —¡pobrecito él!— las aguas rehabilitaron la imagen de las pequeñas lagunas e hicieron del polvo —que es mucho allí— una auténtica alfombra de barro. Afortunadamente, la tormenta no tuvo mayores consecuencias.

Actualidad obliga, tenemos que poner nuestra mirada en lo que nos traerá la próxima semana. Mañana, ya lo saben ustedes, otoño pondrá fin al reinado del verano. Las temperaturas, que saben de este relevo, han ido descendiendo paulatinamente, aunque a determinadas horas del día nos recuerden que los membrillos tienen su pequeño verano. Otoño, además, nos anuncia fiestas. El próximo domingo, nuestra Excelsa Patrona, la Virgen de las Angustias, recorrerá un año más las calles. No es preciso insistir en la grandiosidad del acto, ni en su hondo sentido religioso. Granada, el domingo, saldrá a la calle para testimoniar su fervor mariano, para acompañar a la Virgen en su recorrido, para vitorearla.

Pronto, también, tendremos que prepararnos para penetrar en el ancho y vigoroso pintoresquismo de ese Albacín tintado de cal, morisco, gitano y laberíntico. Nos ofrece sus fiestas de otoño, un tradicional mensaje de felicidad que todos agradecemos. Las fiestas de otoño son bonitas, muy bonitas. Todo en ellas tiene algo especial, distinto, auténtico. Todo tiene sonos de guitarra y cante grande. Todo es hermoso, como el propio recinto que les da calor y color.—M. P.

# Nuestra Ciudad

## Un viaje de ida... ¿con vuelta?

La verdad es que poco queda ya por decir sobre el súbito traslado de la "Dama de Baza". La diosa ibera que se hallara sobre el suelo bastetano; la escultura milenaria que no pudiera verse en Granada, a pesar de su corta estancia entre nosotros, ha venido a quebrar —en su marcha— la aparente calma que preside todo lo granadino. Podemos decir, hemos de decir, que Granada toda ha visto con dolor una marcha doblemente justificada, pero también doblemente discutible. Una marcha imprevista e incluso imprevisible, que ha suscitado, como cabía esperar, una oleada de justificadas quejas. La "Dama de Baza" ha abandonado Granada —y esto duele— en forma extraña, sin previo aviso. Una orden ministerial, que sólo habla de unos trabajos de restauración y de una posterior exposición en la que la ya famosa escultura será pieza importante, ha puesto fin, momentáneamente, a su presencia entre nosotros. Es ésta, hasta ahora, la única historia en torno al famoso descubrimiento. Lo que resta de ella —todo lo que respecta a su definitiva instalación— forma parte del capítulo de las dudas, está encerrado en una interrogante de difícil respuesta.

El comentarista, que vivió directamente los tristes momentos de aquella marcha, que vio marchar a la "Dama" y que sabe de la congoja que su traslado produjo —el semblante de la directora del Museo Arqueológico provincial denotaba amargura— quiere hoy aferrarse, como todos los granadinos, a las esperanzadoras palabras que pronunciara el señor González Navarrete. Hablaba el asesor, con firmeza y convicción, de un retorno casi inmediato, de una vuelta al hogar que la vio salir. La orden, por otra parte, nada decía acerca del último paradero de la escultura. Sin embargo, los últimos acontecimientos, las últimas vacilaciones, las últimas noticias siguen alimentando —incrementando, diríamos nosotros— el clima de escepticismo y suspicacia que hoy se respira en todos los ambientes de la capital. Queremos, eso sí, pensar en que las palabras del señor González tendrán una plena confirmación. Y nos anima a confiar en la realización de este sueño, labrado a golpe de inquietud, a golpe de dudas, la pronta y solidaria actuación de nuestras autoridades. Granada toda, dolorida por la marcha, ha exteriorizado ya su deseo. Nos decía la directora del Museo que era ahora cuando Granada tenía que luchar, cuando tenía que ganarse el

derecho —ya adquirido en virtud de sus privilegios y su historia— de poseer la valiosísima escultura. Y Granada respondió inmediatamente, sin demoras, con mano firme, solidariamente. Granada, tantas veces soñolienta, ha sabido luchar por la "Dama de Baza" con ejemplar vitalidad. Granada quiere la escultura que salió de su tierra, que nació de su piedra, que escondió su tierra. Granada, también, merece esta escultura.

No creemos necesario extendernos en otras consideraciones que, por abordadas ya en la Prensa diaria, están en la mente de todos. A los granadinos sólo nos resta esperar. Esperar con ilusión. Y confiar en que las palabras del asesor se confirmen.

MARTINEZ PEREA

### Horario de trenes a Sierra Nevada

Salidas de Granada para Charcón: a las 7,30, 9,00, 10,30, 13,30, 16,30 y 18 horas.

Salidas de Granada para Güéjar Sierra: a las 20,15 horas.

Salida de Güéjar Sierra: a las 7,15 horas, con destino a Granada.

Salidas del Charcón con destino a Granada: a las 9,19, 10,30, 12,10, 15,00, 18,10 y 19,41 horas.

39, -A- road rofad oraf doram dohame

### La Escuela de Artes y Oficios pide que vuelva a Granada la «Dama de Baza»

Uniéndose al clamor popular en el que los granadinos han manifestado su deseo de que la "Dama de Baza" se conserve en el Museo Arqueológico de Granada, la Escuela de Artes y Oficios de nuestra ciudad, ha hecho patente este deseo que se viene poniendo de manifiesto estos días a través de organismos y entidades de la provincia.

Así se ha hecho saber en una respetuosa petición al ministro de Educación y Ciencia y al director general de Bellas Artes.

## JOSE LUIS CASTILLO, PREMIO "JOSE MARIA BUGELLA" DE LA DIPUTACION

EL ACCESIT FUE CONCEDIDO A PEDRO SAGRARIO

Anoche se celebró en el hotel Luz-Granada una cena a la que asistieron los miembros del Jurado que había de conceder el premio «José María Bugella» establecido por la Diputación provincial de Granada, cuyo tema este año era sobre la fusión de municipios.

Presidió el señor Martínez Cañavate, presidente de la Corporación provincial y asistieron los directores de «Ideab», señor Saiz Pardo; de «Patria», señor Molina Fajardo; de HOJA DEL LUNES, señor Saucedo Aranda, y de «El Faro», de Motril, señor Acosta Medina, así como una representación de los diputados, entre los que se encontraba el vicepresidente de la Diputación provincial, señor Pérez Linares.

Después de examinar los trabajos presentados, y tras una votación, se concedió el premio de cien mil pesetas a don José Luis Castillo Rodríguez y el accesit de veinticinco mil pesetas a don Pedro Sagrario de la Concepción, ambos redactores del diario «Patria».

Los premios serán entregados a finales de este mes en el palacio provincial.



## PADRE, ¿SABE QUE SU HIJO O HIJA PUEDE HACER EN GRANADA?

En la Escuela de Turismo.—Título oficial: Una vez cursados TRES AÑOS de que consta la carrera y superar la prueba de Reválida, que tiene lugar en el propio Centro. Faculta el título para desempeñar puestos, tanto en la Administración Pública como sector privado del campo del Turismo.

Para ingreso: Estar en posesión del título de Bachiller Superior, Perito Mercantil, Maestro de 1.ª Enseñanza, Maestro Industrial u otro de rango análogo.

TECNICO DE EMPRESAS TURISTICAS

Para ingreso: Bachiller Elemental o demostrar equivalente preparación. DIPLOMA NACIONAL Y TITULO INTERNACIONAL. Con la categoría de Estudios Medios Turísticos, reconocidos los diplomas y estudios por la Agrupación Nacional de Escuelas, Sindicato de Enseñanza y por la Asociación Mundial de Formación Turística (AMFORT).

Consta de tres cursos, que facultan para su inclusión en el Campo de la Empresa con toda categoría.

SECRETARIADO INTERNACIONAL

Para ingreso: Bachiller Elemental o cultura equivalente. Consta de tres años. Diploma Nacional por la A. N. de E. T. y la AMFORT.

● AZAFATAS (Vuelo, Tierra, Congreso, Industriales).

Especialidades: ● RELACIONES PUBLICAS.

● MARKETING Y PUBLICIDAD.

Horario compatible con el profesional.

DIPLOMADO EMPRESARIAL

Cursos de Inglés, Francés, Alemán, Italiano. Métodos Modernos. Laboratorio Electrónico de Idiomas. Se evitará complejos y aprenderá un idioma. Consulte y se convencerá, no importa la edad. Horario a su comodidad.

ESCUELA DE IDIOMAS

EN

## CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES

Legalmente Reconocido

Centro perteneciente a la Cooperativa de Enseñanza de Europa. Primer Miembro de la Internacional Schools Association. Perteneciente a la Asociación Mundial de Formación Turística.



# alhama

Informes, en:

Secretaría, REYES CATOLICOS, 39, 4.ª y 5.ª plantas. Edificio «La Paz» — Teléfono 22-58-56 — GRANADA  
MATRICULA ABIERTA, CON PLAZAS LIMITADAS

EL INVALIDO PUEDE RENDIR IGUAL QUE QUIEN NO TENGA DEFECTO FISICO.

## FOTOCOPIAS

(INCLUSO DE LIBROS Y TITULOS)

DESDE UNA PESETA (costo máximo 8 pesetas)

## MULTICOPIAS-OFFSET

◆ PRECIOS ECONOMICOS ◆  
(Tesinas, apuntes, circulares, boletines, etc.)

# FOTOCOPIAS ZUZ

NUEVO DOMICILIO: PUERTA REAL, 1-1.ª PLANTA  
(EDIFICIO OLMEDO) ★★ Teléfono 225531-603

OJOS SEDUCTORES  
COSMETICO  
**Desney** PARIS  
¡¡NO SE TIÑA!!  
REGENERE SU CABELLO CON BRILLANTINA  
**SVLTANA**  
CONTRA LAS CANAS  
CASTELVÍ - Hospital 72 - BARCELONA

## GRAN SUPERMERCADO DEL AUTOMOVIL

COMPRA - VENTA DE AUTOMOVILES USADOS. RIBERA DEL VIOLON, 24 (junto al río Genil). ENTRADA POR PASEO DE RONDA. Teléfono 252385.

- Renault R-12, en rodaje y garantía.
- Renault R-6, semiestreno.
- Renault R-8, última serie, semiestreno.
- Renault R-4-L, super, 4 velocidades, varios.
- Renault R-4-L, super, 3 velocidades, varios.
- Renault R-4-F, muy nuevo.
- Renault "Alpine" A-110, muchos extras, inmejorable.
- Seat 1.500, motor Perkins.
- Seat 1.430, en rodaje.
- Seat 124, especial, muy nuevo, varios.
- Seat 850, especial, varios, elegir.
- Seat 850, normal, varios.
- Seat 850, especial, 4 puertas.
- Seat 600-D, varios, desde 25.000 pesetas.
- Austin-MG 1.100, muy nuevo.
- Morris 1.100, inmejorable.
- Citroen-Diane 6, semiestreno.
- Citroen-Break, muchos extras, inmejorable estado.
- Furgoneta Citroen A-K-400, semiestreno.
- Simca 1.100 GL, muy nuevos, varios, elegir.
- Furgoneta Auto-Unión, Mercedes, semiestreno.

VEHICULOS CON LA GARANTIA DE REVISION TOTAL • FACILIDADES DE PAGO A CONVENIR • ABIERTO DOMINGOS Y FESTIVOS.

## LUIS OCAÑA, VENCEDOR DE LA VUELTA A CATALUÑA

SABADELL (Barcelona), 19. — Al vencer en el segundo sector de la última etapa, disputada contra reloj, en un circuito urbano lindante al campo de deportes de Sabadell, Luis Ocaña ha resultado vencedor absoluto de la "Vuelta Ciclista a Cataluña". Este segundo sector de la etapa constaba de un recorrido de 16,500 kilómetros, disputados en tres mangas, saliendo en las dos primeras los corredores con intervalos de 30 segundos en la última con un intervalo de un minuto.

**BAQUERO MOTOR** Elige domésticos y LAVADORAS AUTOMATICAS **AEG** presentan el programa de TV. DE HOY

# TELE

PROGRAMA DE HOY

**Sobremesa.**—1,45: Carta de ajuste; 2: Apertura y presentación; 2,02: Sobre la marca; 3,00: Noticias a las tres; 3,25: Mirada al mundo; 3,50: Roma, mi amor; 4,20: Despedida y cierre.

**Tarde.**—6,45: Carta de ajuste; 7: Apertura y presentación; 7,02: Con vosotros; 8,02: Buenas tardes.

**Noche.** — 9: Novela; 9,30: Telediario; 9,55: Teledporte; 10,35: Revista de toros; 10,05: Visto para sentencia; 11,40: Siglo XXI 00,10: Veinticuatro horas; 00,35: Despedida y cierre.

## Teatro Isabel la Católica

DESDE LA 5, ULTIMA A LAS 11

Una historia con lo que el amor tiene de romántico, de erótico y de sorprendente



analia GADÉ • jean SOREL  
rossana YANNI • tony KENDALL  
es un film de: José María FORQUÉ  
EASTMANCOLOR

Dos hombres en la vida de una mujer... El tercero esperaba agazapado como en la selva la destrucción entre sí de los más fuertes.

(AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

## INMINENTE CONVOCATORIA AL MAGISTERIO NACIONAL

PREPARACION COMPLETA POR CORRESPONDENCIA ADAPTADA A LA E. G. B.

Pida información urgente:

## CENTRO DE ESTUDIOS ACADÉMICOS

Alcalá, 20 -- Apartado de Correos 4.104 -- MADRID

Centro autorizado por el ministerio de Educación y Ciencia. Miembro del I. C. C. E. (Consejo Mundial de Estudios por Correspondencia) y del E. H. S. C. (Consejo Europeo de Estudios por Correspondencia).

## JARDINES NEPTUNO

SENSACIONAL ACTUACION DE

# MARIA ROSA

LA GRAN FIGURA DEL BAILE ESPAÑOL, MUNDIALMENTE APLAUDIDA

UNICA GALA, EN SESION DE NOCHE, EL SABADO, DIA 25, con la actuación de su primer bailarín,

PEDRO AZORIN

## CINES DE ESTRENO

### ALIATAR

(REFRIGERACIÓN ANGLO)

— A las 5, 7, 9 y 11 —

¡GRAN ESTRENO!

Dos grandes estrellas en una divertidísima película

ALBERTO SORDI y \*—\*—\*

MONICA VITTI, en \*—\*—\*

### AMOR MIO, AYUDAME

Mayores 18 años ♦ Technicolor

### CAPITOL

Desde las 5, última a las 11

## LA MARCA DE CAIN

TECHNICOLOR —

● JACK PALANCE

● VINCE EDWARD

::—::—::: Mayores de 18 años

### GOYA

REFRIGERADO

— A las 5, 7, 9 y 11 —

¡SENSACIONAL EXITO!

\* MAURICE RINET \*

## LA MUJER INFIEL

— EASTMANCOLOR —

(Mayores de 18 años)

### GRANADA

(REFRIGERACIÓN ANGLO)

— A las 4,30, 6,45, 9 y 11 —

¡GRAN EXITO!

JUNE ALLYSON • PETER LAWFORD • MARGARET O'BRIEN • ELIZABETH TAYLOR • JANET LEIGH • ROSANO BRAZZI, en

### MUJERCITAS

(Para todos los públicos)

— TECHNICOLOR —

Director: MELVYN LE ROY

### ISABEL LA CATOLICA

(REFRIGERACIÓN CARRIER)

A LAS 5, 7, 9 y 11

Inauguración de temporada

## El ojo del huracán

— EASTMANCOLOR —

ANALIA GADE

JEAN SOREL

ROSANA YANNI

### MADRIGAL

(SU LOCAL REFRIGERADO)

— A las 4,30, 6,45, 9 y 11,15 —

— (Para todos) —

¡Estreno fuera de serie!

## LA BATALLA DEL JAPON

Eastmancolor - Extraskope

TOSHIRO MIFUNE • YUSO KAYAMA • HAROLD CONWAY • PETER WILLIAMS

Un filme magistral de

= SEISI MARUYAMA =

¡Un imponente espectáculo!

### PALACIO DEL CINE

(REFRIGERADO)

SESIONES ESPECIALES:

A LAS 5 y 9

## LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

70 mm. TODD-AO - Metrocolor

★ CLARK GABLE

★ VIVIEN LEIGH

★ LESLIE HOWARD

★ OLIVIA DE HAVILLAND

Mayores de 18 años

### REGIO

(REFRIGERADO)

A LAS 5, 7, 9 y 11

Inauguración de la temporada

## ASESINADA AYER

— TECHNICOLOR —

● RAF VALLONE

● FRANK WOLFF

● GABRIELE TINTI

— (Mayores de 18 años) —

## CINE REGIO

DESDE LAS 5, ULTIMA A LAS 11

Todos los vicios de Milán, en un filme donde el comercio de la carne es camarada inseparable del crimen



## ASESINADA AYER

RAF VALLONE • FRANK WOLFF

GABRIELE GILIAN • TINTI • BRAY • MINA

DIRECTOR DUCCIO TESSARI

TECHNICOLOR (Para todos)

Una bella muchacha, Donatella... Ellos sabían que era retrasada mental y decidieron raptarla para comerciar con su belleza.

(Autorizada para mayores de 18 años)

## ARTE Y ENSAYO

### PRINCIPE

— A las 7, 9 y 11 —

### LOS SERES

### QUERIDOS

(Mayores 18 años)

### GRAN VIA

Refrigerado — 5, 7, 9 y 11 —

¡HOY ULTIMO DIA! De la dramática producción del Oeste, en Panavisión - Eastmancolor,

## Los desesperados

por GEORGE HILTON y ERNEST BORGNINE. (Mayores)

Mañana: ¡Sensacional! En Panavisión - Technicolor, «CASINO ROYALE», por DAVID NIVEN y URSULA ANDREWS. (Mayores)

### ALAMEDA

Desde las 8,30

## GRAN DRAGON ESPIA INVISIBLE

Technicolor • Mayores 18 años

### ALBENIZ

—Desde las 9—

## LA AMETRALLADORA

Technicolor • Mayores 18 años

### ALCAZAR

—Desde las 9—

## EL HOMBRE DEL SUR

Technicolor • Mayores 18 años

### ALHAMBRA

—Desde las 5—

C/ MOLINOS

## 70 VECES 7

TECHNICOLOR — (Para todos)

### ASTORIA

A. C. SOTELO —Desde las 5—

## 7 Winchester para una matanza

Technicolor ♦ Mayores 18 años

### VICTORIA

Desde las 5, última a las 11

## LOS RUFIANES

● LINO VENTURA ●

COLOR — ((Mayores 18 años))

# Cartelera de Espectáculos

# PREMIO "DAMA DE BAZA", INSTITUIDO POR LA CAJA DE AHORROS

Dotado con cincuenta mil pesetas, premiará la mejor monografía sobre la escultura

LOS TRABAJOS PODRAN PRESENTARSE ANTES DEL 31 DE DICIEMBRE

Ante la extraordinaria importancia que ha significado para Granada y su provincia el hallazgo arqueológico de



Lunes, 20 Septiembre, 1971

## SAN DIONISIO

Jubileo de las XL Horas.— Circula en la iglesia de San Antón.

Adoración Nocturna.— En la capilla de la Misericordia, turno XIX, San Juan de la Cruz.

EL TIEMPO, SEGUN ARMILLA



Observatorio de Armilla.— Servicio informativo de Prensa y Radio, correspondiente al día de hoy: Temperatura a las 8, 14 y 19 horas, 12, 25 y 23,4 grados. Presión en milímetros, 705,2, 704,4 y 703,2. Humedad relativa, 88, 34 y 37 por 100. Temperatura máxima, 26,6 grados, a las 16,20 horas. Temperatura mínima, 12 grados, a las ocho horas. Temperatura media, 19,3 grados. Temperatura mínima junto al suelo (15 centímetros), 11 grados. Recorrido del viento en 24 horas, 190 kilómetros. Velocidad máxima, 45 kilómetros, a las 16 horas. Dirección dominante del viento, Noroeste. El Sol sale a las 7,01 y se pone a las 19,16 horas. Pronóstico del tiempo: Los vientos soplarán flojos, con cielo despejado o poco nublado y temperaturas moderadas.

## FARMACIAS DE GUARDIA



Hasta las once de la noche estarán de guardia durante toda la semana las siguientes:

Navas, 19; Puerta Real 2; Gran Vía, 15; Zacatín, 2; Plaza de los Lobos, 2; Sagrada Familia (esquina a Puentana); La Chana; Avenida Doctor Olóriz, 14; Cuesta del Pescado, 9; Camino de Ronda, 121 (frente a la casa Renault); Pedro Antonio de Alarcón, 2; Avda. de Dilat (La Cruzada); Avda. de Calvo Sotelo, 2 (Triunfo); Los Vergeles, segundo bloque (junto a la Hipica); y Ribera del Violón, bloque sexto.

Servicio nocturno.— Desde las once de la noche estarán de guardia las siguientes: Reyes Católicos, 32; Cuesta del Chapiz, 28; Almenilla, 10 (Camino de Ronda, junto a Barreiros).

## TELEFONOS URGENTES



Telefonos para casos urgentes:

- Bomberos... 228222
- Casa de Socorro... 221363
- Hospital Clínico... 231885
- Hospital de San Juan de Dios... 223350
- Policia Municipal... 221465
- Compañia Sevillana de Electricidad... 221465
- Guardia Civil... 231439
- Policia Armada... 222863

la "Dama de Baza", la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Granada, a fin de preparar el clima que ha de presidir, sin duda, el feliz acontecimiento, en fecha próxima, de la instalación definitiva en nuestra ciudad para su exhibición al público de la misma, convoca un concurso para premiar la mejor monografía que se presente esta singularísima escultura, abarcando sus aspectos históricos y artísticos, de acuerdo con las siguientes bases:

Primero.—Se crea un premio único e indivisible de 50.000 pesetas.

Segundo.—Podrán concurrir a este concurso tanto autores españoles como extranjeros.

Tercero.—Los trabajos no tendrán limitación alguna en su extensión, pudiendo presentarse acompañados de fotografías y diapositivas.

Cuarto.—El plazo de presentación de los trabajos finalizará el día 31 de diciembre del presente año.

Quinto.—Un jurado integrado por prestigiosas personalidades de la vida cultural y artística emitirá su fallo dentro del mes de enero de 1972.

Sexto.—El autor del trabajo premiado se comprometerá a presentar a la Caja de Ahorros de Granada una síntesis de su estudio, de catorce folios de extensión, mecanografiados a doble espacio, para su publicación en la serie de fascículos monográficos "Temas de nuestra Andalucía", que edita la Obra Cultural de esta Instituto de derechos que le correspondan como autor, tanto por el texto literario como por las fotografías en color que suministre.

## IMPORTANTISIMO

Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres cualquier edad.

Para informes, envíen diez pesetas sellos. Apartado 124 — LEON

## VIDA JUDICIAL

### SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Sala de lo Criminal.— Juzgado de Granada número 4. Causa número 28. Delito, robo. Procesados, Francisco P. G., Antonio A. M., Antonio G. C., José Luis R. S. y Antonio A. P. Abogado, señor Ruiz Fuentes. Procurador, señor López Pérez. Ponente, señor García Royo. Secretaria del señor López Llamas.

Sala de lo Civil.—Juzgado de La Carolina: Pleito número 400. Sobre falsedad de escritura pública. Apelante, don Enrique González Burguillo. Apelado, don Juan Antonio González Burguillos. Procuradores, señores Palacios y Domínguez. Ponente, señor Camacho. Secretaria del señor Fernández Cuevas Pérez.

Juzgado de Málaga número 6. Rollo número 1.216. Sobre ejecutivo. Apelados, Internacional Financiera y de Crédito, S. A. Apelantes, don Alfonso García Prado y don Alfonso García López Montenegro.

Del mismo Juzgado: Rollo número 1.248. Incidente. Apelante, Inmobiliaria Bilbao, S. A. Apelados, don Norman Elien y don Miguel de Moreta Blanco. Procurador, señor Palacios. Ponente, señor Camacho. Secretaria del señor López Llamas.

## HOJA DEL LUNES

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)

SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA

TODOS DEBEMOS SER PROTAGONISTAS

# El próximo sábado, cuestación de la Lucha contra el Cáncer

SERAN INSTALADAS CUARENTA Y UNA  
MESAS PETITORIAS EN NUESTRA CIUDAD

Durante toda la mañana participarán en la calle trescientas cincuenta parejas

La Junta provincial de la Asociación Española contra el Cáncer, que preside don Emilio Muñoz Fernández, catedrático de la Facultad de Medicina, y doña María Coello de Portugal, de Dávila Ponce de León, celebrará el próximo día 25, víspera de la festividad de Nuestra Señora de las Angustias, la cuestación anual de la Lucha contra el Cáncer.

En esta semana todos los medios de difusión de nuestra capital se ocuparán de facilitar a la población los datos de la labor docente, investigadora y asistencial realizada por el Instituto de Oncología, de la Facultad de Medicina, radicado en el Hospital Clínico, y del que forma parte la Asociación Española contra el Cáncer.

En la nota que nos ha facilitado la Junta provincial, y aunque ya a su debido tiempo fue dejada constancia en la Prensa, se nos indica la recaudación obtenida en el año 1970, gracias a las generosidad de los granadinos. Esta recaudación fue la siguiente:

Granada, capital, 445.987,85 pesetas; Torrecardela, 1.370; Atarfe, 9.600; Laroles, 1.625; Alquífe, 13.800; La Zubia, 9.100; Baza, 50.000; Guadix, 11.220; Jerez del Marquesado, 5.754; y Peligros, 900. Total, 549.356,85 pesetas.

Las cuestaciones en los pueblos de la provincia fueron realizadas en las fechas que las Juntas locales estimaron más oportunas.

Con estos fondos, más las aportaciones de la Fundación Benéfica San Francisco Javier y Santa Cándida y del Hospital Clínico, de la Facultad de Medicina, y teniendo presente que todo el Cuerpo Médico de la Facultad de Medicina atiende al Instituto de Oncología sin percibir remuneración alguna, fueron atendidos en 1970, 209 enfermos que totalizaron 9.451 estancias hospitalarias.

PEATON: EL CRUCE DE LAS CALZADAS. REALIZALO AL PASO. PERO CON RAPIDEZ.

Para la cuestación del día 25, la Junta provincial ha realizado una extraordinario esfuerzo de organización con el fin de lograr una recaudación más acorde con la categoría de nuestra ciudad, de que a todos los hogares granadinos lleguen las postulantes, a fin de hacer entrega a todos de un folleto editado por el Instituto, donde se facilitan los datos del mismo.

### EL SABADO, CUESTACION

En consecuencia, en lugar de las 12 mesas petitorias instaladas en 1970 este año serán 41, lo que ha sido posible gracias al entusiasmo de la Junta de Damas de esta Asociación. Estas 41 mesas petitorias cubrirán toda la ciudad, que ha sido dividida en sectores, y las postulantes asignadas a cada mesa visitarán todos los hogares de su sector.

La cuestación se iniciará a las nueve de la mañana y finalizará a las dos de la tarde del sábado día 25. Todas las señoras postulantes llevarán un brazalete acreditándolas como tal. Participarán en la cuestación 350 parejas, que han sido posibles gracias a la altruista colaboración de la Escuela de Ayudantes Técnicos Sanina, Organización Juvenil Española, Exploradores de España y señoritas granadinas que se han ofrecido voluntariamente para tal menester.

Otra generosa colaboración ha sido la de la Banca granadina, designando funcionarios que, a las 2,30 del sábado, recogerán en cada mesa las huchas y fondos de la cuestación para contabilizarlos oficialmente.

Como siempre, la Junta provincial de la Asociación Española contra el Cáncer de Granada, llamada pero firmemente, ha trabajado de forma intensa para que el próximo sábado nuestra ciudad se sensibilice por este grave problema que tanto preocupa a la Humanidad.

HOJA DEL LUNES miembro activo de la Junta provincial, anticipa estos datos que la Asociación ampliará en el resto de la semana, pidiendo a los granadinos que esa víspera de la festividad de Nuestra Patrona se vuelquen generosamente con esta empresa en la que todos debemos ser protagonistas.

ANTES DE COMPRAR SU PISO, VISITE SIN DIFICULTAD ALGUNA A...

INMOBILIARIA

# OSUNA SA

GARANTIA Y SEGURIDAD PERMANENTE

OFICINAS: Puerta Real, 12-1.º - GRANADA. (Libres. Terminados.)

PONEDORAS

# SHAVER

SOLICITE INFORMACION A:

## avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4. TLF. 235004 GRANADA



# SHAVER

Los beneficios se acumulan. Huevos grandes, blancos, de máxima calidad.

El ave en la que puede confiar para gran producción.

SOLICITE INFORMACION A:

## avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4 TLF. 235004 GRANADA

## Excma. Diputación Provincial de Granada

### ESCUELA DE CAPACITACION AGRARIA, MODALIDAD GANADERA

Esta Excma. Diputación convoca 30 plazas para seguir los estudios teórico-prácticos de Capataz Ganadero en su Escuela sita en Granada, Capital, Carretera de Pinos Puente, durante el Curso 1971-72.

Podrán solicitar su ingreso los españoles solteros, con edad comprendida entre los 16 y 25 años y con dedicación preferente a la agricultura o ganadería.

El curso, con duración de Octubre a Junio, se seguirá en régimen de internado, de absoluta gratuidad para los alumnos, pudiendo estos optar, además, por una beca en metálico y la obtención del Permiso de conducir, también gratuitamente.

Al final del Curso, le será expedido a los alumnos aprobados el Diploma de Capataz Ganadero, por el Ministerio de Agricultura

Los interesados deberán dirigir sus solicitudes al Ilmo. Sr. Presidente de esta Diputación Provincial antes del día 30 del presente mes de Septiembre.

Para informes e impresos de solicitud, pueden dirigirse a la Escuela de Capataces Ganaderos.



# TOROS TOROS

## COGIDA GRAVE DE ANDRES VAZQUEZ, EN SALAMANCA

- ◆ El premio al mejor toro concedido en esta corrida, con carácter de concurso, se lo adjudicó el hierro de Juan Pedro Domecq
- ◆ Satiago López (dos orejas) volvió a triunfar en Benidorm
- ◆ Galloso, Márquez y Miguelín, máximos triunfadores de la jornada

MADRID, 19.—Plaza Monumental. Buena entrada —tres cuartos aproximadamente— y tiempo espléndido. Un novillo de Mercedes Pérez-Taberno Montalvo, con querencia a las tablas, para el rejoneador Curro Bedoya, y cinco toros de Francisco Martínez Benavides y uno de García Romero, corrido en cuarto lugar, bien presentados pero carentes de fuerza y bravura, excepto el quinto, poderoso y bravo, para el Jerezano, Manuel Amador y Marcelino.

El Jerezano, en su primero, fue aplaudido en unos lances. Faena de alifio para pinchazo y estocada. (Pitos.)

En su segundo, de García Romero, grande y mansurrón, porfió mucho y logró meritorios redondos que se aplaudieron. Estocada corta y descabello a pulso. (Palmas.)

Manuel Amador empezó con buenos pases por bajo, y siguió con redondos y molinetes. Seis pinchazos y un intento de descabello. Sonaron los tres avisos y el toro fue devuelto a los corrales. (Bronca.)

En el otro, el mejor de la corrida, hizo buena faena de muleta, con magníficos naturales ligados con el de pecho que se corearon con olés, redondos y ceñidos molinetes. Un pinchazo, media estocada y descabello al segundo golpe. (Ovación y salida al tercio.)

El Marcelino, fue aplaudido en unas templadas verónicas. Empezó con buenos ayudados por bajo. El toro se vino abajo y Marcelino porfió mucho, pero no logró lucimiento. Un pinchazo, estocada corta y descabello al quinto golpe. (Un aviso.)

En el que cerró plaza, incierto y peligroso. Hizo faena de alifio y mató de dos pinchazos y estocada. (Silencio.)

El rejoneador Curro Bedoya, puso banderillas y una rosa, entre ovacio-

nes. Acabó con un rejón de muerte desprendido. (Ovación, una oreja, dos vueltas al ruedo y salida a los medios.) Al final de la corrida los "capitalistas" le pasearon a hombros por el ruedo y le sacaron así por la puerta de cuadrillas.)

Los toros de lidia ordinaria pesaron en vivo: 512, 534, 514, 557, 590 y 560 respectivamente.

En la enfermería de la plaza fue asistido el picador Juan María García García, de la cuadrilla de Manolo Amador, de fractura maleolar de tobillo izquierdo, de pronóstico reservado. Pasó al sanatorio de toreros. (Cifra.)

### NUEVO TRIUNFO DE SANTIAGO LOPEZ EN BENIDORM

BENIDORM (Alicante), 19.—Toros de Alfonso Sánchez Fabrés, de Salamanca, buenos, bien presentados y nobles. Media entrada. Tarde soleada. Gregorio Tebar "El Inclusero", mal con la muleta en su primero, al que remata de cuatro pinchazos y media. (Silencio.)

En su segundo, falto de recursos y con miedo, puso voluntad. Mató de un pinchazo, media en la paletilla y descabello. (Pitos.)

Santiago López, faena buena y adornada a su primero para una hasta la bola y descabello. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.)

En su segundo, faena variada y valiente para tres pinchazos otro y media tendida. (Ovación y vuelta.)

Joselito Puerto, no supo hacer faena. Una entera y descabello. (Silencio.)

En el último, faena variada y valiente para dos pinchazos y una entera. (Ovación y saludos.) (Cifra.)

### JOSE LUIS GALLOSO SALIO A HOMBROS EN VALLADOLID

VALLADOLID, 19.—Primera corrida de feria. Tres cuartos de plaza. Toros de Ramos Matías Hermanos, de Salamanca, mansos y difíciles, a excepción del corrido en tercer lugar que fue aplaudido.

Julián García, que sustituyó a José María Manzanares, al dar un lance a su primero, fue cogido aparatosamente y lanzado de forma impresionante contra los tableros. Asistido del fuerte golpe, volvió al ruedo y, a pesar de su visible inferioridad física, realizó una faena valerosa y variada, premiada con aplausos y música. Media estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.) En su segundo, que llegó reservón y con mucho poder a la muleta, lo mató sin hacer faena, de una estocada. (Pitos.)

Raúl Aranda, faena sobre ambas manos a su primero, metiéndose en terreno del toro. Estocada sin puntilla. (Aplausos, petición de oreja y vuelta al ruedo.) En el quinto, que se defendía peligrosamente, sufrió una cogida aparatosa, pero sin consecuencias. Estocada corta y descabello. (Silencio.)

José Luis Galloso, en su primero, ovacionado en lances. Faena con gran temple y mando, entre música y ovaciones. Una estocada y descabello. (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta.) En el que cerró plaza, que llegó con muy poca fuerza a la muleta, faena aguantando con derechazos en varias series, naturales y adornos. (Música y aplausos.) Estocada y descabello. (Ovación.)

Galloso fue sacado de la plaza a hombros. (Cifra.)

### MAXIMOS TROFEOS PARA MIGUEL MARQUEZ, EN MALAGA

MALAGA, 19.—Toros de Alvaro Domecq, de feo estilo. Lleno completo. Miguelín, en su primero, ovacionado con el capote. Faena artística y valiente, para una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos.) En el otro, fue aplaudido en dos pares de banderillas. Con la muleta, faena valiente y prolongada. Dos pinchazos y una estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.)

Manuel Benítez «El Cordobés», aplaudido al torear de capa a su primero. Faena breve, para una estocada y descabello. (División de opiniones.) En su segundo, también fue aplaudido con el capote. Faena igualmente breve. Mata de una estocada y descabello. (Pitos.)

Miguel Márquez, ovacionado al lancear a su primero. Faena con pases

de castigo. Una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos.) En el que cerró plaza, aplaudido con el capote, en su primero. Faena lucida y prolongada, para una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos.) Sale a hombros en unión de Miguelín. (Cifra.)

### BUENA TARDE DE RUIZ MIGUEL

ZALAMEA L AREAL (Huelva), 19. Corrida de feria. Algo más de media entrada. Seis toros de la ganadería de Tomás Prieto de la Cal, que ofrecieron dificultades.

Andrés Hernando, en su primero, faena con pases ayudados y en redondo. Abrevia y mata de media estocada, dos pinchazos y descabello. (División de opiniones.) A su segundo le hace faena de alifio para dos pinchazos y media estocada. (División de opiniones.)

Francisco Ruiz Miguel muletea a su primero con naturales y redondos ligados con el de pecho. Adornos. Un pinchazo y estocada. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta.) En el quinto de la tarde se luce en redondos y pases de otras marcas. Dos pinchazos y estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta.)

José Luis Parada, al tercero, un toro muy difícil, lo trastea con inteligencia. Está breve y mata de media estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta.)

José Luis Parada, al tercero, un toro muy difícil, lo trastea con inteligencia. Está breve y mata de media estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta.) En el que cerró plaza realiza faena a pase de redondos y ayudados. Dos pinchazos y media estocada. (Ovación.) (Cifra.)

### OREJEADOS LOS TRES ESPADAS EN ARLES (FRANCIA)

ARLES (Francia), 19.—Seis toros de la ganadería de Vicente Charro, y un lleno total.

Luis Miguel, una oreja en cada uno de sus dos enemigos, con vueltas al ruedo.

El mejicano Eloy Cavazos, dos orejas en su primero y saludos desde el tercio en su segundo toro.

El francés Roberto Piles, dos vueltas al ruedo, en su primero, y dos orejas y salida en hombros en su segundo. (Efe.)

### CORRIDA CONCURSO EN SALAMANCA

SALAMANCA, 19.—Corrida concurso de ganaderías. Casi lleno.

Paco Camino, en su primero, de Juan Pedro Domecq pinchazo y estocada. (Palmas.) En el cuarto, de Joaquín Buendía, faena breve. Media estocada. (Aplausos.)

Andrés Vázquez, en su primero, de Carlos Urquijo, un pinchazo y estocada. (Algunas palmas.) En su segundo, de Victorino Martín, fue cogido y pasó a la enfermería. Despachó al animal Paco Camino de cuatro pinchazos, estocada y descabello. (Ovación dedicada a Vázquez.)

Juan José, en su primero, de Atanasio Fernández, dos pinchazos y estocada. (Ovación, oreja y vuelta.) En el sexto, de Dionisio Rodríguez, una estocada. (Ovación, oreja y vuelta.)

El premio al mejor toro fue concedido al de Juan Pedro Domecq, de nombre "Amiselo", que pesó 492 kilos.

Andrés Vázquez fue asistido en la enfermería de una herida a nivel de la cara externa del tercio superior de la pierna izquierda, de diez centímetros de longitud, de pronóstico grave. El diestro quedó internado en la Clínica de Santa Isabel. (Cifra.)

### BUENA CORRIDA EN CIUDAD REAL

CIUDAD REAL, 19.—Seis toros de José Benítez Cubero, de Sevilla, bien

ANTONIO JOSE GALAN, AVT SADO EN BARCELONA

BARCELONA, 19.—Primera corrida de toros de las Fiestas de la Merced, con tres cuartos de entrada en la Monumental.

Dos novillos de Manuel María Pilar Sánchez Cobeleda, de Salamanca, para rejones y seis toros de Agrícola Río Frío, de Vanders (Portugal), para lidia ordinaria.

Alvaro Domecq se lució en tres rejones sencillos, tres pares de banderillas y una excelente exhibición de monta y toreo a caballo. (Petición de oreja.)

José Samuel Lupi, poco relevante, por defecto de la res. Clayó dos rejones sencillos, doblando después del segundo, sin volver a levantarse. (Aplausos al rejoneador y pitos al novillo.)

José Fuentes, a su primero, media estocada y dos pinchazos. (Ovación.) En el segundo, estocada y descabello. (Oreja.)

Gregorio Lalanda, mata de dos pinchazos y descabello, a su primero. (Ovación.) A su segundo, oreja y dos vueltas.

Antonio José Galán, a su primero, cuatro pinchazos, estocada y descabello. (Un aviso y ovación.) Al último de la corrida, mató de dos pinchazos estocada y descabello. (Ovación.) (Cifra.)

## HOJA DEL LUNES

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)

SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA

**ESPLENDIDOS PISOS**  
En Paseo de Ronda, en el Triunfo, en Pedro Antonio de Alarcón, en Carrera del Genil, en calle San Juan de Dios, en Plaza del Lavadero, y en otros muchos emplazamientos igualmente céntricos.  
LIBRES - TERMINADOS  
DESDE 350.000 PESETAS  
— FACILIDADES —  
**LOCALES COMERCIALES**  
en Carrera del Genil, en Paseo de Ronda  
**SEMI - SOTANOS**  
Mucha luz y ventilación en Plaza del Lavadero

**navarro plaza**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
SAN MATIAS, 8

**AHORA PUEDE USTED PAGAR SU AUTOMOVIL EN CIEN MESES**

SIN ENTRADA SIN FIADOR

EJEMPLOS:  
SEAT 600-E 1.165 Ptas. al mes  
RENAULT R-8 1.762 Ptas. al mes  
SIMCA 1.000 1.732 Ptas. al mes  
CITROEN C-8 1.745 Ptas. al mes

INFORMESE EN  
**SURAUTO**  
Calle Cibeles, 4-1.ª-A. (Colindante a Neptuno) - GRANADA

**NOGAT**  
Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

**Plaza de Toros de GRANADA**

EL DOMINGO, 26, A LAS CINCO DE LA TARDE

FESTIVIDAD DE NUESTRA PATRONA, LA SANTISIMA VIRGEN DE LAS ANGIUSTIAS

GRANDIOSA CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO

6 MAGNIFICOS TOROS 6

Del SR. MARQUES DE DOMEQY y HNOS.

SERAN TOREADOS A CABALLO Y REJONEADOS POR LOS INMEJORABLES CABALLISTAS

ANGEL PERALTA • RAFAEL PERALTA  
ALVARO DOMEQY • JOSE SAMUEL LUPI

¡¡TRIUNFADORES EN TODO EL MUNDO¡¡  
¡¡REPETIRAN EL ARROLLADOR EXITO DE SU ACTUACION EN CORPUS!!

**UN MAGNIFICO PORVENIR**

Hágase RELOJERO, JOYERO, JUGUETERO, ELECTRICISTA, TELEFONISTA (ambos sexos) por correspondencia. Facilitamos materiales para prácticas. — ACADEMIA TECNICA. Apartado, 251 — SAN SEBASTIAN. Centro autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia

**NUEVO COLCHON FLEX MULTIELASTIC**

TODO LO DE FABRICA «FLEX»

**Colchonería ANTELO**

¡COMPRO Y CAMBIO LANA POR FLEX!

ALHONDIGA. 22 TELEFONO 224837 GRANADA

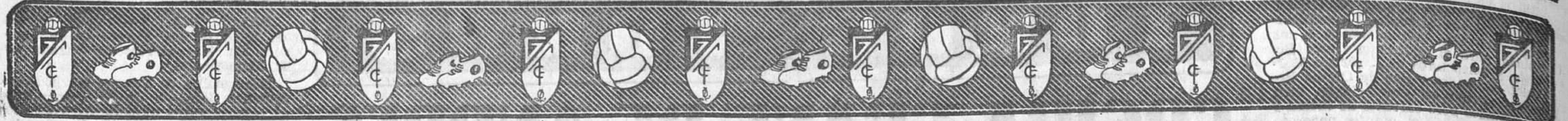
**Más de 1.000 plazas convocadas para el Cuerpo A. Escala Administración Civil Estado**

Ambos sexos. Edad, 18 años, sin límite. Título elemental o similar. Exámenes en Granada. Aproveche esta oportunidad. ¡Es única! Plazas a cubrir en los distintos ministerios con delegaciones en esta capital y todas las provincias españolas. Preparación a cargo personal especializado.

**ACADEMIA NUESTRA SEÑORA DE LAS ANGIUSTIAS**  
San José Baja, 7. — Granada

Tramitamos instancia y facilitamos temas. Otras preparaciones establecidas en este Centro: Educación Básica, todos cursos. Cultura general. Obtención Certificado Estudios Primarios. Dirección General Seguridad. Idiomas: Francés, Inglés y Alemán.

Informes personalmente, de seis a nueve tarde. Por correspondencia, envíen 26 pesetas en sellos correo.



# El primer tropiezo en Los Cármenes (0-0)

Había gran expectación ante el partido y el público salió defraudado. Los aficionados eran extraordinarios, porque al debut de Aguirre Suárez en el fútbol español se tenía que unir el fulgurante comienzo españolista en la Liga, con el empate en Valencia y la sensacional victoria sobre el Barcelona. Todo ello determinó una gran entrada en Los Cármenes y esto ha sido lo único positivo que depuró la contienda para el cuadro rojiblanco, porque en lo demás resultó una tarde aciaga, pese a que el reparto de puntos tampoco suponga descalabro de graves consecuencias, si bien no es grato ni apetecible entrar en la zona negativa tan pronto.

Uno ha sacado la deducción de que ambos equipos se conocen demasiado bien, saben sus virtudes y defectos y, por ello, se dedicaron más que nada a jugar con grandes precauciones, procurando maniatar al contrario y no darle opción a que desplegara su fútbol. El encuentro, planteado de esta forma, poca brillantez podía ofrecer, y así ha sido, motivando el desencanto del público, que al final silbó ostensiblemente la actuación de los suyos.

## JUGO BIEN EL ESPAÑOL

El Español ha confirmado en Los Cármenes que su resurrección es un hecho. De aquel cuadro decaído, sin moral alguna, a éste que hemos visto en Los Cármenes va un abismo. Los españolistas luchan con decisión y no dan por perdido un solo balón. Y como además tiene buenos jugadores, es un cuadro que puede ser muy bien la revelación de la Liga, aunque solamente nos hallamos en los comienzos del torneo y todavía es pronto para aventurar un juicio.

Durante casi todo el primer tiempo dominó el Español. Su dominio no fue muy insistente ni demasiado vertical, por fortuna para el Granada. Solsona, Poli y Lamata, controlando perfectamente la situación. Sobre esta plataforma organizó su fútbol, que continuaba en la movilidad de los extremos y las penetraciones de Amiano, hombre muy peligroso en el

## JUGO MAL EL GRANADA ANTE UN ESPAÑOL QUE LE MANIATO PERFECTAMENTE

Los españolistas se mostraron a buen nivel, aunque les faltó remate AL FINAL, EL PUBLICO, QUE LLENO LOS GRADERIOS, MOSTRO SU DESENCANTO

área. Atrás la defensa del Español se mostró muy firme, eficazísima en el centro con el «tandem» Glaría-Carbonell para contener a Barrios en todo momento.

El Granada jugó con demasiados nervios y nunca pudo afianzarse con el mando del encuentro. Jaén actuó excesivamente atrás, muy pegado a su defensa, sin ese despliegue de facultades que es habitual en el medio rojiblanco y que determina el dominio de la situación. Después del encuentro nos diría Joseito que el medio volante no salió en perfectas condiciones físicas y ésta puede ser la razón de que el juego del Granada fuese tan poco consistente. Pero aparte de ello, los demás jugadores rojiblancos tampoco tuvieron su día, si exceptuamos el buen encuentro de Fernández y algo mejor la parte de atrás, que cumplió a secas su misión de dejar imbatida la puerta, aunque hubo demasiados titubeos e indecisiones que pudieron acarrear algún gol.

## DISCRETO DEBUT

La expectación del partido estaba centralizada en Aguirre Suárez. El central argentino no concluyó el encuentro, ya que se lesionó en el minuto 28 del segundo tiempo y fue reemplazado por Barrenechea. Hacer cualquier juicio sobre Aguirre resultaría temerario. Está recién llegado y tiene que adaptarse al fútbol rojiblanco. Su actuación fue discreta, si bien evidenció ser un jugador muy resolutivo en sus acciones, duro pero no violento y con excelente sentido de la colocación. Por «arriba» no fue

## AGUIRRE SUAREZ (sólo discreto) SE LESIONO Y FUE REEMPLAZADO POR BARRENECHEA

demasiado bien, quizá porque Amiano es hábil rematador de cabeza. Aguirre cumplió a secas y ya veremos en próximos partidos su verdadera valía.

Bien. Estábamos en el primer tiempo y reflejado queda que el Español hizo más que su contrario, aunque con el defecto de no rematar a puerta en la forma necesaria para haber cobrado ventaja en el marcador. Sus combinaciones estaban muy bien llevadas, contribuyendo a ello sensiblemente la labor de Poli, gran pulmón del equipo. No acertamos a comprender aún la operación que realizó el

eso no cambió la fisonomía del encuentro, que caminaba hacia el cero-cero final. El Español tuvo que ceder ante la presión del Granada, que sin ser agobiante, era más continuada que en la primera parte. Entonces mostraron los españolistas la solidez de su zaga, que sacó todos los balones con mucha tranquilidad, sin perder en momento algunos los papeles.

A los trece minutos Pepín sustituía a Lamata. Ello determinó que José María bajase al centro del campo, pasando Pepín a constituirse en extremo nato. El dispositivo era el mis-

que hubiese sido una actuación sobresaliente. De cualquier forma, el Español ha causado grata impresión. Ha resurgido de sus propias cenizas, prácticamente con los mismos jugadores y el empate es resultado que se debe admitir como justo por el buen hacer de todos sus hombres y la conjunción que mostraron sus líneas. Mal, el Granada. Exceso de nervios en sus jugadores, no sabemos por qué. Sin iniciativas los jugadores esenciales que otras tardes han conducido el equipo al triunfo, el tropiezo es totalmente explicable porque incluso faltó la garra, ese ir adelante, aún jugando mal, de otros equipos en su feudo conforme pasan los minutos y el marcador es desfavorable. No supieron sobreponerse a la adversidad que le llegaba en forma de buen fútbol del contrario, con un esfuerzo extra que diera la vuelta a la situación. Habrá que pensar que se debe exclusivamente a una mala tarde de la cual equipo alguno está exento y pronto emendará el tropiezo sufrido.

Finalmente, nos ocuparemos del arbitraje de Santana, calificándolo de discreto. Se equivocó bastante, no sancionó muchas faltas que debió pitar al otorgar deficientemente la ley de la ventaja. Pero por encima de todo, su actuación no tuvo reflejo alguno en el marcador. Enseñó tarjeta blanca a Lamata en el primer tiempo cuando el españolista le protestó una falta del Granada, que evidentemente había existido, pero ya se sabe que el árbitro es la máxima autoridad en el campo, y aun teniendo errores, como todo humano, los jugadores deben saber acatarlos sin rechistar. Después también llamará la atención, aunque sin enseñar tarjeta, al propio Lamata por dar un puntapié a Lasa.

El terreno de juego estaba en perfectas condiciones, y los graderios se llenaron casi por completo, presentando la general un brillante aspecto. Se jugó con virilidad, rayando en algunos momentos en la dureza, pero el partido no fue brusco y los jugadores se comportaron correctamente, salvo alguna fricción que rápidamente quedó zanjada.

Y esto fue todo.

## IMPARCIAL

Granada: Nito; De la Cruz, Aguirre Suárez (Barrenechea), Falito; Jaén, Fernández; Lasa, Chirri, Barrios, Fontenla, Vicente.

Español: Bertoméu; Granero, Glaría, Martínez; Poli, Carbonell; Amas, Solsona, Amiano, Lamata (Pepín), José María.



AGUIRRE

Valencia desprendiéndose de este jugador. Pero es que, en general, todo el Español respondió bastante bien y mandó sobre un Granada que sólo se atrevía a realizar tímidos contraataques siempre condenados al fracaso, primero, por su lentitud en la concepción de la jugada y, segundo, por la superioridad numérica de los blanquiazules, quienes se escalonaban de forma adecuada para cortar en flor todas las intenciones rojiblancas.

Bajo esta tónica transcurrieron los primeros cuarenta y cinco minutos. Ligera superioridad del Español, pero muy pocas ocasiones de marcar, salvo en un remate de José María que salió desviado y otro de Lasa a la media vuelta, en buena posición, que tampoco encontró la puerta adversaria.

## SEGUNDO TIEMPO

Esperábamos en la segunda parte un Granada más acometedor, jugándose todo a una carta. Mejoró, en efecto, la actuación rojiblanca y empujó con algo de más precisión, pero sin llegar en momento alguno a encontrar los huecos precisos para que sus hombres adelantados entrasen en la malla blanquiazul cada vez más segura conforme transcurrían los minutos. Glaría seguía demostrando que es uno de los mejores jugadores españoles en su puesto y la justicia de la llamada de Kubala. Entre él y Carbonell aburrieron a Barrios, quien ni siquiera estuvo lo batallador de otras tardes, resignado con su suerte, con su mala suerte.

Jaén adelantó algo su posición, pero ni Fontenla ni Chirri se decidieron a entrar en el área contraria. Por

mo, pero el indudable buen juego de José María se notó en la franja ancha del campo, por donde ya había venido merodeando con anterioridad al cambio efectuado por Santamaría.

A los 25 llegó la lesión de Aguirre Suárez, en choque con Amiano, al sacar el argentino un balón sumamente peligroso. Lo reemplazó Barrenechea, y tampoco este cambio podía tener consecuencias en el desarrollo del encuentro, cada vez más anodino, porque el Español, en el tramo final, consideró excelente resultado el empate y limitó sus acciones a contener el empuje del Granada, congelando con veteranía y seguridad el balón en pases laterales y retrasados, que ponían cada vez más nerviosos a los ya de por sí nerviosos jugadores rojiblancos.

Se consumió así el encuentro, no sin que faltara algún que otro lance de cierto relieve. Por ejemplo, coincidiendo con la lesión de Aguirre, la espectacular salida de Nito, por la banda derecha, llegando con el balón en los pies hasta casi al centro del campo, donde envió un buen servicio sobre Barrios, escorado a la derecha. O el golpe franco, ya en el minuto final del partido, que lanzó Vicente al borde del área con gran violencia. Dudamos que Bertoméu hubiese podido detener aquel obús, pero el balón salió rozando el travesaño.

## FINAL

Poco más se puede añadir a lo escrito. Partido feo para el espectador. Si hubo atisbos de buen juego estuvieron, justo es reconocerlo, de parte españolista, pero sin acabar de redondear en el disparo a puerta lo

## COLEGIALES

GOLCHONES ESPUMA DE 80 CMS. CON FUNDA

450 Pesetas

COLCHON FLEX POPULAR

## COLCHONERIA MODERNA

MALAGA, 5 (Esquina Duquesa)

TELEFONO 228723

## ESTUDIOS DE SECRETARIADO

Con DOS CURSOS aprobados, seguimos expidiendo nuestro DIPLOMA «BUMAR», tan acreditado por su solvencia moral y de especialización entre importantes Empresas comerciales granadinas.

Con TRES CURSOS aprobados, concederemos el título de SECRETARIA DE DIRECCION o COMERCIAL.

En ambos casos, las Secretarías salen del Centro de Estudios, colocadas en importantes Empresas comerciales.

Disponemos de modernísimo Laboratorio Mecanográfico Audiovisual y Laboratorio de Idiomas Audioactivo con profesorado nativo.



CENTRO DE ESTUDIOS

# BUMAR

RECOGIDAS, 18 - 1.º

TELEFONO 22-26-66

## RESTAURANTE Los Naranjos

DIRECCION:

Rafael Caracuel Arenas

Especialidades:

- ★ Pierna de cordero al horno
- ★ Sesos a la Romana
- ★ Chuletas de cordero
- ★ Paella valenciana

- ★ Parque infantil
- ★ Aparcamiento

Carretera de la Sierra, a kilómetro y medio TELEFONO 22-17-50

## AVISO QUINIELISTAS

El nuevo libro «GRANDES SISTEMAS DE COMBINACIONES AL 13-14» ahorra gran número de boletos. Está al alcance de todas las economías y sus tablas están sólo para comprar. Tienen combinaciones desde 60, 80, 100, 120, 160, 200, 240, 320 pesetas, etc., y así hasta mayores inversiones. Es un gran libro adaptado para esta temporada, con la experiencia de muchos años.

Pedidos a reembolso de 135 pesetas a: TOBERTO COMAS. Apartado 1349 de VALENCIA.

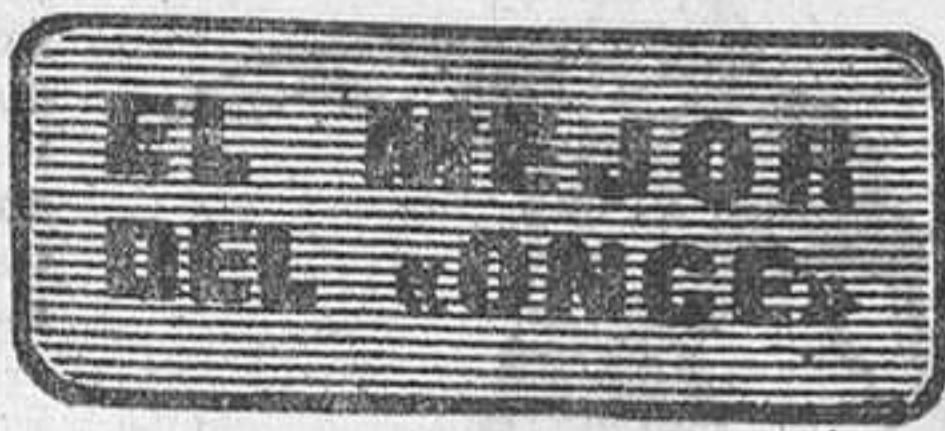
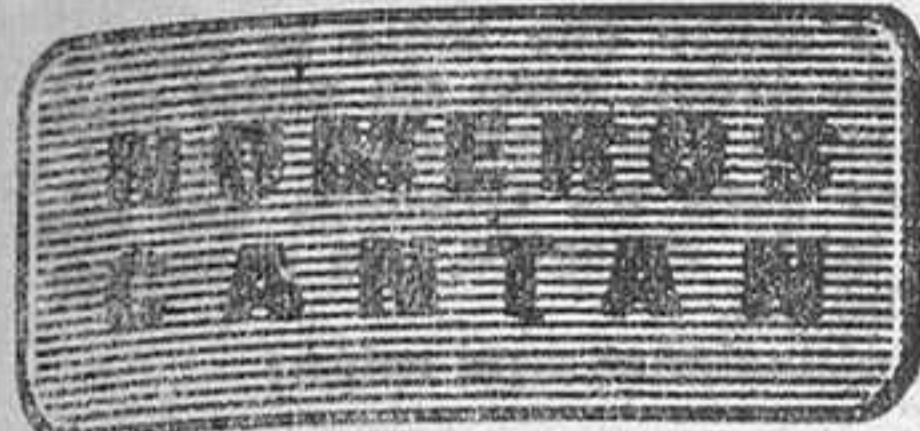
PEATON.—CIRCULA POR LA ACERAS Y DENTRO DE ELAS POR TU DERECHA.



# EL GRANADA

en el partido y en la Liga

Granada, 6 tiros a puerta, 0 goles  
Español, 4 tiros a puerta, 0 goles



### GRANADA

Primer tiempo

Lasa	1
Fontenla	1
Vicente	1

Segundo tiempo

Lasa	1
Vicente	2

Total, seis. Sólo intervino Bertomeu en dos ocasiones. El resto de los remates llevaron el balón desviado del marco. El Granada lanzó solamente tres saques de esquina, dos de ellos en el segundo periodo.

### ESPAÑOL

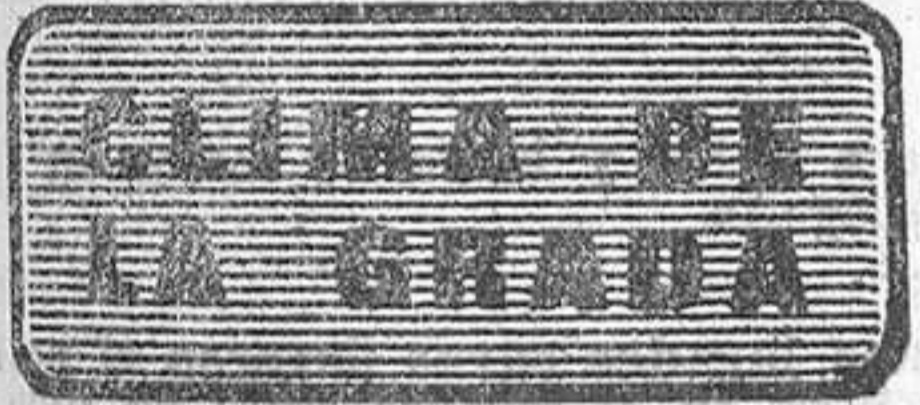
Primer tiempo

Amas	1
José María	1

Segundo tiempo

Poli	1
Amiano	1

Total, cuatro. Nito detuvo un balón y los otros tres salieron fuera. Cuatro córners botó el Español, tres de ellos en la primera parte.



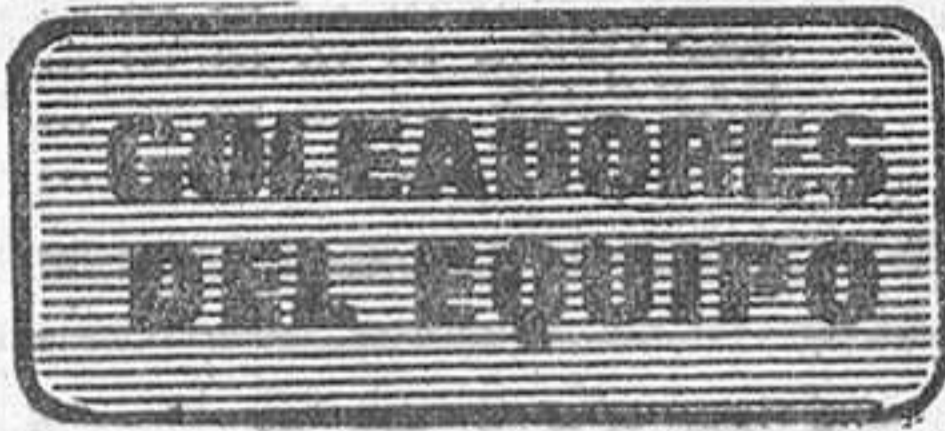
### LLENO

Debe estar contento el tesorero del Granada porque van disputados dos partidos de Liga y otros tantos llenos. Nunca podía suponerse que el Español deparase una taquilla tan redonda como la que se produjo. El ambiente era de lógica expectación, debido a la buena marcha del Español y, sobre todo, a la presentación de Aguirre Suárez, en quien estaban puestas todas las miradas. El argentino acaparó la atención también de los informadores gráficos. Luego, el partido, feo espectáculo y, además, con mal resultado para el Granada tanto en juego como marcador. Hubo nervios y hasta un espectador tuvo que ser sacado en camilla, sin duda afectado por lo incierto del resultado. Durante el segundo tiempo, el público protestó la actuación del Granada y hubo pitos cuando los dos equipos se retiraban del terreno de juego. En fin, una mala tarde para la «parroquia» rojiblanca, siendo de desear que bien pronto pueda presenciar mejores encuentros y desarrugar el ceño.



FERNANDEZ

Otra vez viene el paraguayo a la sección que señala el mejor jugador del Granada. Entre los doce alineados, Fernández cuajó una actuación espléndida, agigantándose su figura conforme transcurría el partido. Tuvo Fernández la virtud de no contagiarse del desánimo que cundía en muchos compañeros, al ver que la defensa españolista no admitía resquicios por donde realizar las infiltraciones. Fernández fue la excepción y marchándose al ataque en muchas ocasiones, luchó con gran bravura para encontrar hueco y ensayar el disparo a puerta. En su puesto de medio de cierre, alternando el marcaje de Amiano, también Fernández lució con luz propia, aunque algunos enviados especiales de Barcelona se quejasen de su dureza. En efecto, al principio, Fernández realizó un par de entradas incorrectas pero después se bastó con sus portentosas facultades para «barrer» todos los balones que caían por su zona y en las fases del segundo tiempo en que el Granada presionó con más convicción, resultó uno de los más significados elementos rojiblanco en tarde evidentemente aciaga para el Granada. La actuación de Fernández, en suma, fue todo un ejemplo y evidenció que se halla en un momento impresionante de forma.



### A CERO

Jaén	1
Lasa	1
Fontenla	1

Total ... 3

## LA TRAINERA DE ORIO CAMPEONA DE ESPAÑA

PORTUGALETE (Vizcaya), 19.— La tripulación de Orio (Guipúzcoa), se ha proclamado campeón de España de traineras al imponerse esta tarde por un largo a la tripulación de Astilleros.

En la regata de honor valedera para este Campeonato de España y para el «Gran Premio Nervión», tomaron parte las embarcaciones de Orio, Astilleros, Lasarte (Guipúzcoa) y Kalku (Vizcaya).

El gran premio «Nervión» se lo ha adjudicado Astilleros ya que el premio se concede sumando los tiempos de las regatas de ayer y hoy. Afil.

Manuel Sierra del Marmol, S. A.

DISTRIBUIDORES DE

# BUTANO, S. A.

RAPIDEZ EN NUESTRO SERVICIO

Distribuidores de **KELVINATOR**

FRIGORIFICOS, LAVADORAS SUPER-AUTOMATICAS, COCINAS, CALENTADORES, ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL.

Oficinas y exposiciones:

RECOGIDAS, 17 - TELFS.: 228678 - 226464 - 225756

# EL AHORRO: HUELLA DEL TRABAJO



31 DE OCTUBRE

# 47 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

# 1,500,000 PTS.

## DISTRIBUIDAS EN 219 PREMIOS EN METALICO

SOLICITE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS 173 OFICINAS, A PARTIR DE UN SALDO DE 1.000 PTAS. Y POR CADA 5.000 PTAS. O FRACCION DE SU SALDO, UN BOLETO OPCION.



# CAJA DE AHORROS DE GRANADA



## FLORES ORCHIDEE

LE OFRECE SU NUEVO SERVICIO DE REPARTO A DOMICILIO

CUALQUIER FLOR O PLANTA. NO IMPORTA CANTIDAD

ABIERTO SABADOS TARDE, DOMINGOS Y FESTIVOS  
MISMOS PRECIOS QUE EN LA FLORISTERIA  
DECORACION FLORAL PARA CELEBRACIONES  
NUESTRO TELEFONO: 271891. — SEVERO OCHOA, 3  
(Polígono Universitario)

# VISTUARIOS VISTUARIOS

Los dos entrenadores, de acuerdo

## "EL RESULTADO ES JUSTO"

◆ «EL ESPAÑOL HA SABIDO CERRARSE MUY BIEN ATRAS», RECONOCE JOSEITO

◆ «VENIAMOS A GANAR, PERO EL EMPATE NO ES MAL RESULTADO», PROCLAMA SANTAMARIA

Santamaria no se hizo esperar en la sala de Prensa del estadio de los Cármenes para someterse a las preguntas de los informadores. Tras recibir gran cantidad de felicitaciones por el punto positivo conseguido, contesta así a nuestras preguntas:

—¿Satisfecho con el partido?  
—Nosotros veníamos a ganar, pero ya que no se ha conseguido, el empate también es un buen resultado.  
—Y en cuanto al juego realizado, ¿qué opina?  
—Creo que se ha hecho un fútbol malo, impropio de equipos de primera división. Por lo que respecta al Español ha habido fallos que habrá que corregir entre semana.  
—¿Qué le ha parecido el Granada en relación a los partidos de los torneos catalanes?

—El Granada ha jugado como yo esperaba. Un equipo con fuerza, ilusión, ganas de victoria al que nosotros hemos tenido que oponer un rígido sistema de marcaje.  
—Sin embargo su equipo tampoco ha podido despegarse de los contrarios, ¿por qué?  
—Los jugadores se me han quejado de algunas anomalías en el campo.  
—¿Puede saberse qué clases de anomalías?  
—Decían que hacía mucho "bochorno".  
—Nosotros insistimos, ¿se referían al calor, a la temperatura ambiente?  
—Pues no se. Solo puedo decir eso, bochorno.  
—¿Qué pretendía con el cambio de Lamata por Pepin?  
—Buscaba más penetración en la

vanguardia españolista para intentar ganar el partido, a la vez que con el retraso de José María, asegurarnos al menos también el empate que señalaba el marcador.  
—¿No cree que ha sido un partido en que las delanteras han estado nulas?  
—Quizás haya sido así, pero también hay que hacer constar que el encuentro ha demostrado que Granada y Español tienen dos buenas defensas.  
—Usted ha sido defensa central y procede del Nuevo Continente, ¿quiere opinar sobre la presentación del central granadino, Aguirre Suárez?  
—Aguirre Suárez tiene que rendir mucho más. Tenga en cuenta que viene de un fútbol diferente y que su presentación ha sido en casa y en un partido que debía ganarse por no caer en la zona de los negativos. Con todo ello, me ha gustado su juego y estoy seguro no desentonará porque es un gran jugador. Le falta solo habituarse al fútbol español.  
Con estas palabras, pusimos fin a la charla con Santamaria. Joseito no había hecho su aparición en la sala de Prensa y tras requerirle un par de veces, el zamorano se puso a disposición de los informadores.

**JOSEITO**  
—El partido ha sido bastante malo en cuanto a juego por los dos equipos y el resultado parece justo, ¿está de acuerdo con ello, Joseito?  
—No puedo estar de acuerdo y menos con el resultado, porque al fin y al cabo se ha perdido un punto en casa.  
—¿Y por qué se ha perdido ese punto?



JOSEITO

—En primer lugar porque el contrario también cuenta y al Granada no le han salido bien las cosas o quizás no han sabido resolver las dificultades que le ha opuesto el contrario.  
—¿Cómo ha visto al Español?  
—El Español es un buen equipo que, sobre todo, ha sabido cerrarse muy bien atrás, y ello unido a que el Granada "no está fino", está la explicación del empate a cero goles.  
—Hemos observado un defecto fundamental para no conseguir goles, como es el no abrir el juego por las alas, ¿a qué ha sido debido esto?  
—A que el Español ha marcado muy de cerca a los hombres granadinos que debían hacer incursiones por las alas y por ello en más de una ocasión ha habido exceso de hombres en el centro del campo que se estorbaban la mayoría de las veces.  
—Con relación al partido frente al Málaga, el Granada no ha jugado bien, ¿qué le ha faltado al equipo?  
—Le ha faltado hacer un gol, porque se ha luchado, pero no se ha estado afortunado en los pases y en los remates.  
—¿Su opinión en cuanto al debut de Aguirre Suárez?  
—Ha cumplido perfectamente su misión, aunque quizás le falte un poquito de ritmo.  
—¿Le sustituyó por cansancio?  
—Aguirre Suárez me pidió el relevo porque sentía molestias en un tobillo.  
Yesto fue lo que nos dijeron Santamaria y Joseito, los dos entrenadores que, cada uno desde su bando, no niegan que el resultado de empate y sin goles, demuestra bien a las claras la inoperancia de los hombres de vanguardia y que en su fuero interno, uno y otro preparador, consideran justo el marcador.

## "Vi muy nervioso al Granada", señala Granero

«NO COMPRENDO POR QUE HEMOS ESTADO TAN EMBARULLADOS», dice Lasa

A Granero, defensa españolista, le ha gustado Vicente. Al iniciar la breve entrevista dijo:

—A Vicente no le voy a descubrir ahora yo. Es un gran jugador, con muy buena técnica.  
—¿Cómo ha estado tu equipo?  
—Hombre, pues un poquito más bajo que otros días, pero hay que reconocer que el Granada tampoco nos dejó jugar mucho. Yo creo que en líneas generales el Español ha hecho un partido, si no vistoso, al menos práctico en campo contrario.  
—¿Cómo ha encontrado a los dos «conces» en relación con los encuentros pretemporada?  
—Pues al Granada, más o menos, igual, aunque con más miedo que en Hospitalet. No sé si es que se puso nervioso ante nosotros, pero lo vi temeroso y con exceso de precauciones.  
—¿Cómo clasificaría, jugando a los pronósticos, al Español al final de la Liga?  
—Con un sexto puesto estaríamos contentos.

**CANDI**

Un tanto serio el presidente del Granada, nos dijo:  
—No estoy satisfecho, claro. Pero tampoco demasiado atribulado. El Granada, como todos los equipos, tiene buenas y malas tardes, y hoy ha jugado peor de lo que está acostumbrado a jugar. El Español, por otra parte, se encerró demasiado atrás y nuestros jugadores no han sabido romper esa barrera.  
—¿Qué le ha parecido el debut de Aguirre Suárez?  
—Bueno, sólo jugó un rato. Es un jugador que tiene que tener sus problemas con la adaptación a la forma de jugar de sus compañeros. Ahora bien, creo que ha demostrado que es un hombre que sabe estar en el campo y que tiene que dar forzosamente grandes resultados.  
—¿No minará este punto que se fue la moral de los jugadores?  
—No, porque los negativos se enjugan ganando fuera, y nosotros vamos a hacerlo. Ya verá como no hay problemas.

**LASA**

—No comprendo por qué hemos estado un tanto embarullados ante un

equipo que ya ha conocido dos veces la derrota ante nosotros. Quizás influyera nuestro amor propio y responsabilidad en ganarle por tercera vez. Todos hemos tenido entusiasmo, desde luego, tanto o más como ante el Málaga, aunque las cosas no salieran tan bien, influiría también, sin duda, el que pese a dominar nuestros colores, ante su cerrada defensiva no llegara el gol.

**JAEN**

Contestó muy rápidamente, pues marchaba a Madrid. Le preguntamos sobre si la táctica seguida no era un tanto conservadora para jugar en casa.  
—No. Cuando el mister así lo ha hecho, conociendo las características del contrario, por algo será. Si yo hubiese sido el entrenador hubiese hecho igual.  
—¿No le hubiese dado más mordiente a la delantera?  
—Nosotros hemos puesto todo de nuestra parte y hemos luchado en el centro del campo. Ellos nos han marcado muy bien, han sudado, asimismo, la camiseta y no nos han dejado jugar, amén de que nos hemos puesto nerviosos, porque pasaban los minutos y no lográbamos nuestro afán de marcar ese gol necesario para que los puntos se quedasen en casa. En fin, otra vez será, porque equipo hay para eso y para más.

**FONTENLA**

Indudablemente, uno de los hombres que más batalló en el centro del campo, Fontenla, vio así el partido:  
—Hemos puesto entusiasmo y creo que hemos jugado bien, pero ellos se nos echaban encima y nos ahogaban no dejándonos mover a gusto. Nosotros intentábamos romper su cerrada defensa, pero ellos lo hacían muy bien; Glaría y Carbonell estaban acertado, los extremos bajaban también y era imposible pasar, aparte de que a nosotros no nos salieron bien las cosas.  
—Has prodigado las internadas en el área enemiga. ¿Estás dispuesto a ser el máximo goleador del Granada?  
—Por la posición que ocupó en el centro del campo es difícil, pero ahora me acerco más que antes y disparo más también. ¡Ojalá lo consiga! Al menos, no es imposible.

Agustín CANETE

## XIV "TROFEO HOJA DEL LUNES"

FERNANDEZ SIGUE EN PRIMERA POSICION



Malas puntuaciones para los jugadores rojiblancos, como reflejo de la flojedad del juego realizado. Se rompen así las buenas puntuaciones, en líneas generales, que obtuvieron en las dos primeras jornadas, aunque es cierto que todos se emplearon con mucho ardor, pero sin poder resolver los problemas que planteó el Español, insuperables para un Granada que estuvo toda la tarde encogido, sin encontrar el camino del gol.

Las puntuaciones aquí están:

- NITO (1).—Empezó también algo nervioso pero después se rehizo y solventó los escasos problemas que planteó la delantera del Español con bastante acierto.
- DE LA CRUZ (1).—No anda "fino" el lateral derecho rojiblanco, aunque tampoco estuviese mal. Y le falta confianza para incorporarse al ataque.
- AGUIRRE SUAREZ (1).—Sólo discreto. Cortó dos o tres balones con gran estilo, pero es pronto para enjuiciarlo. Tendrá que aclimatarse al juego de sus compañeros para dar su verdadera medida.
- FALITO (2).—En buena línea. Falito estuvo muy rápido y decidido, fraguando numerosos avances por su banda.
- JAEN (1).—Desconocido. Muy relegado en la primera parte, algo mejor en la segunda, pero, en general, con poca confianza en sus condiciones físicas.
- FERNANDEZ (3).—El mejor, y a distancia, del equipo. Espléndido en todo momento, aunque sigue siendo muy aparatoso en sus entradas.
- LASA (1).—Tuvo en Martínez un defensa muy eficaz que le dejó hacer pocas cosas. Pero intentó la infiltración en muchas ocasiones, aunque siempre encontró insalvable oposición.
- CHIRRI (1).—Algunas fases de su actuación tuvieron gran relieve, en especial durante el primer tiempo. Después se sumó al rendimiento global del partido.
- BARRIOS (0).—Entre Carbonell y Glaría lo trajeron por la calle de la "amargura". Y no tuvo los recursos de luchador incansable y batallador nato de otras ocasiones.
- FONTENLA (1).—Discreto en la primera parte y bastante mejor en la continuación, pero también jugó muy relegado.
- VICENTE (1).—Regular tan solo. Algunas jugadas suyas llevaron el peligro al marco de Bertomeu. Lanzó muy bien en el minuto final un golpe franco que pudo suponer la victoria pero el balón salió rozando el travesaño.
- BARRENECHEA (1).—Difícil papeleta para Barrenechea, de la cual salió airoso con su eficacia y seguridad acostumbrada.

**CLASIFICACION**

Núm.	JUGADOR	Partidos jugados	Puntuación anterior	Puntuación domingo	Total
1	FERNANDEZ ... ..	3	5	3	8
2	FALITO ... ..	3	4	2	6
3	BARRENECHEA ... ..	3	4	1	5
4	JAEN ... ..	3	4	1	5
5	CHIRRI ... ..	3	4	1	5
6	DE LA CRUZ ... ..	3	3	1	4
7	FONTENLA ... ..	3	3	1	4
8	VICENTE ... ..	3	3	1	4
9	LASA ... ..	3	2	1	3
10	PLA ... ..	1	2	—	2
11	GARRE ... ..	1	2	—	2
12	NITO ... ..	3	1	—	1
13	SANTOS ... ..	1	1	—	1
14	BARRIOS ... ..	3	1	0	1
15	AGUIRRE ... ..	1	—	1	1

¡¡NOVIOS, VISITEN!!  
**MUEBLES SANSON**  
SANTA PAULA, 2 (Bajos Emisora Radio Granada). Tel. 225086

**PINTE AL OLEO**  
y acuarela cuadros, con nuestro curso en 36 lecciones.  
30 ptas. lec. Curso completo, cond. especiales. Escribir:  
METODO D. B. — Apartado 4.034 — MADRID

se tarda más en abrir una lata,  
que servirle un POLLO en EL PIRATA  
(o si lo prefiere, servicio a domicilio)  
Callejón del gas Telf. 27 37 36 y 25 06 42

**JARDINES NEPTUNO**  
DIA 25, SABADO  
Unica gran gala, en sesión de noche,  
de la genial figura del baile español  
**MARIA ROSA**  
TRIUNFADORA DE LOS FESTIVALES DE ESPAÑA

# PRIMERA DIVISION

## En la tercera jornada, resultados sorpresa

### NOU CAMP

BARCELONA, 1 - LAS PALMAS, 2

BARCELONA, 19.—El Barcelona ha encajado una merecida derrota en su campo ante un adversario, el Las Palmas, que le ha superado en todos los terrenos. A pesar de adelantarse los azulgranas en el marcador, y finalizar el primer tiempo con ventaja, su juego ya presagiaba el desastre, por la falta de cohesión y carencia absoluta de profundidad, hasta el punto de que en los 45 minutos iniciales el Barcelona sólo tiró una vez bien al marco, en la jugada del gol. En la continuación se mostró algo más rematador el ataque barcelonista, pero los canarios, con rápidos contrataques, que desbarataban la defensa local, consiguieron magníficos goles y a punto estuvieron de conseguir otro.

El estadio barcelonista tuvo una buena entrada, unos 65.000 espectadores, que recibieron al Barcelona con pitos por su anterior derrota. Y a las órdenes del colegiado balear, señor Balaguer, que tuvo una actuación desigual, pero sin influir en el resultado, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Barcelona: Reina; Rifé, Torres, Eladio; Costas, Juan Carlos; Rexach, Marcial, Bustillos, Martí Fillosa y Asensi. A los 58 minutos, Dueñas sustituyó a Bustillos, y a los 74 se retiró Reina, lesionado en un hombro en la jugada del segundo gol canario, saliendo Sadurní.

Las Palmas: Betancort; Martín, Tonono, Bestévez; Carmelín, Castellano; León, Gilberto II, Soto, Germán y Gilberto I. El árbitro mostró la tarjeta blanca, por hablar, a Martín, Carmelín y Eladio.

El encuentro se inició con juego insulso y ligera presión azulgrana, pero sin profundidad. Los canarios con la táctica del fuera del juego, desbarataban todos los intentos barcelonistas, y el ataque local no podía llegar hasta los dominios de Betancort. A los 27 minutos se produce el primer disparo peligroso, pero a cargo de Gilberto I, que sólo y en magnífica posición tira fuera. A los 41, se sancio-

- NO FUE CASUALIDAD LO DE SARRIA; AYER, LAS PALMAS VENCIO AL BARCELONA EN EL NOU CAMP (1-2)
- Por el mismo resultado venció el Málaga al Sevilla en el Sánchez-Pizjuán, y el duelo atlético se resolvió a favor de los madrileños (0-1)
- Victoria holgada del Madrid frente al Celta (3-0), con tres goles anulados al hispano-argentino Anzarda
- El resto de los encuentros finalizaron con mínimas victorias locales. En La Coruña, el árbitro Rigo expulsó del banquillo a Seguro

na cerca del área una falta de Tonono a Marcial; la tira Rexach por bajo con gran rapidez, y Marcial mete el pie y bate a Betancort.

En la continuación los canarios se lanzan más decididamente al ataque, el Barcelona se muestra más profundo en sus incursiones y el juego se anima. A los ocho minutos, avanza canario por la izquierda con centro, en el que el balón va a los pies de Martí Fillosa; éste se entretiene en su intento de entregarlo a Reina, se interpone Gilberto I y consigue el tanto del empate. Desconcertado el Barcelona, el equipo canario se impone, y a los 13 minutos se adelanta en el marcador con una magnífica jugada de Soto por la izquierda, con centro que acude a rematar León, adelantándose a la salida de Reina y consigue el gol que dará el triunfo a Las Palmas, mientras Reina sale lesionado en la jugada. La reacción barcelonista es débil y el conjunto canario no tiene grandes dificultades para impedir que se altere el marcador. El mejor disparo, a cargo de Rexach, lo anula Betancort en una gran parada y en cambio Sadurní, que ya había reemplazado a Reina, tiene que hacer una gran parada para evitar un remate de Soto que se colaba, enviando el balón a córner.

Por el Barcelona sólo destacaron Costas y Marcial; los demás, muy bajos, especialmente, Reina, Juan Carlos, Rexach, Bustillos, y Martín Fillosa.

Magnífico el conjunto canario, en el que lucieron Betancort y toda la defensa, especialmente Tonono y Castellano, y en ataque, Gilberto II y Soto. (Añf.)

tarde, en el Estadio "Sánchez Pizjuán".

Casi lleno. Varios miles de aficionados malaguitas hicieron notar su presencia en los graderos alentando a su equipo.

Alineaciones:  
Sevilla: Rodri; Toni, Pazos, Hita; Santos, Lebrón; Lora, Juan Antonio, Acosta, De Diego y Manolín Bueno. En la segunda parte, Berrueto salió por De Diego y a los ocho minutos Isabelo reemplazó a Toni, lesionado. Málaga: Deusto; Iries, Arias, Monreal; Viberti, Martínez, Alvarez, Benitez, Roldán, Miguell y Pons. No

hubo cambios en el once malaguita.

Dirigió muy irregularmente el partido el colegiado señor Cardoso. Permitió cierta dureza a la zaga malagueña. Dejó igualmente sin sanción una clara falta de la defensa sevillista, dentro del área, al extremo malagueño Pons, y algún fuera de juego no fue señalado al ataque forastero, con evidente peligro para el Sevilla.

A los 14 minutos, defectuosa cesión de Pazos a Rodri, y Alvarez se adelanta, arrebató el balón al meta sevillano y adelanta al Málaga en el marcador.

A los 16 minutos, en rechace de la

zaga visitante, tira Lebrón y Manolín Bueno desvía el balón al fondo de la red. Por último, a los 44 minutos y medio, saca Viberti una falta cerca del área, la defensa sevillista se queda parada y Roldán entra decidido y remata por bajo el gol que supondría la victoria para el Málaga.

En la misma línea de juego de anteriores actuaciones, el Sevilla dominó mucho en la primera parte, acorralando a ratos a su rival, con un juego de penetración y remate, respondiendo a ello el Málaga con peligrosos contraataques llevados siempre por Viberti y Miguell. Pese a que el Málaga se marchó a los vestuarios con el tanteador a su favor, el Sevilla había merecido mejor suerte.

Pero en el segundo tiempo, el Málaga jugó admirablemente a la contra, cerrando a cal y canto los caminos de su meta, escalonando a sus hombres con gran precisión, lo que hizo que cuando el Sevilla dominaba territorialmente no encontrara huecos para el disparo, cuando por el contrario desdoblaba su juego al ataque, lo hacía desdoblado a la lenta y insegura cobertura sevillana y así, en este periodo, el Málaga tuvo oportunidades clarísimas para haber aumentado su diferencia.

Destacaron por el Sevilla: Toni, Lebrón, Juan Antonio y Manolín Bueno, pero todos ellos en la primera parte. Por el Málaga su meta Deusto, Viberti, Arias y Miguell. (Añf.)

### PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS

"Almacenes Puerta Real"  
Teléfono 227987 - GRANADA

### PIZJUAN

SEVILLA, 1 - MALAGA, 2

SEVILLA, 19.—Por dos goles a uno, marcados todos en la primera mitad, el Málaga ha vencido al Sevilla, esta

### COMENTARIO A LA JORNADA

#### BARCELONA Y BILBAO, DE «CABEZA»

El nuevo descalabro del Barcelona, esta vez en su feudo ante la Unión Deportiva Las Palmas, es, sin duda, la gran sorpresa de la jornada porque nunca podíamos imaginarnos que después del desastre de Sarriá los azulgranas se dejasen sorprender por los canarios, que demuestran otra vez su fortaleza en las salidas, habiendo conseguido cuatro puntos en terrenos tan difíciles como San Mamés y Nou Camp. Estamos en los comienzos del torneo y aún es tiempo de rectificar para todos, pero el comienzo barcelonista no ha podido ser más desalentador para sus incondicionales.

Otro equipo que va de cabeza es el Atlético de Bilbao. Increíble que los "leones" no tengan un solo punto en su casillero después de haber jugado dos encuentros en campo propio. El Atlético de Madrid le ha hecho un nuevo "agujero" y vemos muy difícil la posición de Ronnie Allen si no obtiene su equipo, y pronto, resultados satisfactorios.

Está fuerte el Real Madrid y es el único equipo que ha totalizado los seis puntos disputados. Venció con autoridad al Celta. Otra sorpresa, aunque a medias, la proporcionaron nuestros vecinos malagueños en el "Sánchez Pizjuán". Aunque en un partido de rivalidad regional puede esperarse cualquier resultado, no parecía que los malagueños fuesen capaces de derrotar al Sevilla, que entra en zona negativa. Este resultado "reforzará" la posición de Eloy ante la directiva sevillista.

Tres victorias por el mínimo resultado de uno-cero, en Burgos, Coruña y Valencia, que se pueden considerar como lógicos, aunque el Valencia estaba designado como claro vencedor del Gijón. No andan bien los valencianos y sacaron el partido a trancas y barrancas.

El Sabadell tuvo muy feos las cosas con el gol inicial de Orife pero después pudieron remontar la ventaja del Betis. Hubiese sido muy peligroso para los "laneros" una nueva derrota en su terreno. El Atlético de Madrid se coloca bien con un importante triunfo en Bilbao.

Y como final de este pequeño comentario, a lo que fue la jornada en Primera División, la igualdad de Los Cármenes, que confirma la posición del Español como equipo revelación, mientras el Granada entra en una zona de la que hará bien en salir pronto.

IMPARCIAL

## HOY, INAUGURACION DE LA TEMPORADA



el primer momento de la última moda

Venga ahora que es tiempo de descubrir. La novedad de EL CORTE INGLÉS está sin estrenar. Estrénela Vd. Sea de los primeros en elegir y llevar las creaciones que acaban de nacer. Venga donde empieza la nueva Moda de Otoño.

El Corte Inglés

SEVILLA - Plaza del Duque, 10.  
MADRID - BARCELONA  
BILBAO - VALENCIA  
Aparcamiento fácil y cómodo.

# Las Palmas - Granada se jugará el sábado

## BERNABEU

MADRID, 3 - CELTA, 0

MADRID, 19.—De forma clara y justa ha vencido el Real Madrid al Club Celta de Vigo por tres a cero, en partido de la tercera jornada del Campeonato de Liga de Primera División jugado esta tarde en el estadio Santiago Bernabéu, que registra casi la totalidad de su entrada.

Al descanso se llegó con 2-0 a favor del equipo madrileño. Arzarda, fue el autor de los dos primeros goles madrileños a los 20 y 45 minutos de la primera parte, para ser Zunuzegui el que marcara el tercer gol local a los 21 minutos de la parte complementaria.

Arbitró el colegiado catalán señor Fores, que estuvo bien. Anuló tres goles a Arzarda y amonestó a los jugadores del Celta, Jiménez, Rivera y Lezcano.

Real Madrid: García Remón; Zunuzegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Amancio, Santillana, Velázquez y Arzarda. En la segunda parte, Grande y Fleitas ocuparon los puestos de Velázquez y Amancio, a los 21 y 27 minutos respectivamente.

Real Club Celta de Vigo: Alarcía; Navarro, Rivas, Hidalgo; Manolo, Domínguez; Lezcano, Juan, Rodilla, Rivera y Jiménez. En la segunda mitad, Almagro y Suco ocuparon los puestos de Rivera y Rodilla a los 19 y 27 minutos respectivamente.

No ha tenido historia este partido, por la superioridad que hubo del Real Madrid sobre el equipo gallego. Nada más comenzar, cuando iba un minuto, marcó Arzarda, a la salida de un córner, pero el árbitro anuló el gol del extremo hispano-argentino. Y esto

fue un toque de lo que sería el partido, con un Celta que dejaba muchos huecos, para que Velázquez, hasta que estuvo en el campo, la gran figura del partido, lanzara a los hombres en punta del Real Madrid que creaban mucho peligro, especialmente por el lado d Aguilar, mientras que Santillana abría brecha en la defensa contraria y Anzarda se mostraba como un peligroso rematador.

Sin la gran actuación de Alarcía, el Madrid hubiera marcado más pronto, ya que consiguió el primer gol válido a los 20 minutos, y en más de una ocasión.

El Celta no era peligroso porque la defensa del Madrid marcaba a presión y no había un hombre que ordenase en el centro del campo. Tiró solo una vez a gol en la primera parte y dos en la segunda. En una de estas el tiro de Jiménez fue muy peligroso y sirvió para que García Remón, inédito ante la afición madrileña hasta entonces, realizase la gran parada del partido.

El Madrid, que se dio cuenta que el equipo contrario no era enemigo, jugó a ratos, sesteando en otros. A un minuto del final del primer tiempo consiguió el segundo gol, que era el que decidía el partido, y la segunda parte fue una copia de la primera, con muy buenos avances madrileños en su comienzo, para dominar al final del partido el Celta, pero sin profundizar nunca, por el marcaje a presión de la defensa del Madrid, que tuvo en Benito y Verdugo sus dos estrellas. En este segundo tiempo se anularon dos goles más a Arzarda.

Velázquez fue la gran figura del partido, seguido por Benito, Verdugo, Aguilar, Santillana, Anzarda, Zoco y Zunuzegui, mientras que Alarcía fue el mejor céltico, seguido de Jiménez, Hidalgo y Domínguez, aunque éste fuera demasiado duro en su marcaje a Santillana.

## EL PLANTIO

BURGOS, 1 - CORDOBA, 0

BURGOS, 19.—El Burgos ha ganado por 1-0 al Córdoba en partido disputado en "El Plantío" correspondiente a la primera división.

Alineaciones:

Burgos: Bilbao; Capón, Raúl, Astorga; Ederra, Benegas; Mendiola, Jaquet, Aitor Aguirre, Olalde y Requejo.

En el segundo tiempo, Angelín sustituyó a Aitor Aguirre ocupando Mendiola el vértice del ataque.

Córdoba: Molina; López Prieto, Torres, Sánchez; Rodri, Tejada; Rojas, Causanilles, Cruz Carascosa, Fermín y Diego.

A los 28 minutos del segundo tiempo, Carrascosa fue sustituido por Cuesta.

Arbitro: el colegiado catalán, señor Tomeu, bien.

Partido de neta superioridad burgalesa que pudo acabar en goleada y se quedó en victoria mínima por el desacierto rematador de la delantera local. Prácticamente durante todo el primer tiempo el Córdoba estuvo acorralado en su área. El Burgos sacó 15 córners por ninguno el Córdoba.

El único gol de la tarde se consiguió a los 21 minutos del segundo tiempo, por obra de Benegas, de tiro excelente a pase de Olalde y tras driblar a tres contrarios.

Destacados: Fermín y Causanilles.

Destacados: Córdoba: Fermín y Causanilles.

Burgos: Benegas, Raúl Capón y Olalde, por su labor en la primera mitad. (Alfil.)

## RIAZOR

CORUÑA, 1 - R. SOCIEDAD, 0

LA CORUÑA, 19.— El Coruña ha vencido a la Real Sociedad por un gol a cero en partido de Primera División jugado esta tarde en el estadio de Riazor. El único gol del encuentro lo consiguió Cervera, en el minuto 40 de la segunda parte, al recoger un centro de Cortés.

En ese partido, a los 40 minutos del primer tiempo, fue expulsado el entrenador de la Real Sociedad, Seguro, por no acatar las decisiones del árbitro. Arbitró el colegiado balear señor Rigo, que estuvo bien en líneas generales.

Real Sociedad: Esnaola; Gorriti, Martínez, Cortabarría; Lema, Arzac; Urreisti, Sein, Araquistáin, Gaztelu, Uriaga. En el minuto 36 de la segunda parte Corcuera sustituyó a Arzac, resentido de una lesión en una rodilla.

Coruña: Seoane; Bello, Luis, Cholo; Manolete, Bordoy; Cortés, Loureda, Beci, Cervera y Rubián. En el minuto 30 Cholo fue sustituido por Zugazaga.

El encuentro ha sido de dominio alterno, con más oportunidades por parte del Coruña, como lo demuestra el hecho de que sacase 17 córners, por uno su contrario.

En el minuto 40 de partido, el árbitro señala una falta, que fue protestada por el entrenador de la Real Sociedad, Seguro. El árbitro le enseña la tarjeta blanca; amonestado de palabra, el entrenador donostiarra siguió en su actitud de protesta, y el señor Rigo le enseña la tarjeta roja, expulsándole a los vestuarios. — (Alfil.)

do, porque fue preciso. Se desataron los nervios y antes de que Salcedo perdiera una buena oportunidad, Adelardo y Jayo zancadillearon descaradamente a Arieta y Rojo I.

Posteriormente, Jayo empujó a Uriarte, dentro del área pequeña, pero el árbitro no señaló penalty, castigo que pidió el público a coro. Poco después, Uriarte hubo de ser retirado del campo como consecuencia de un puñetazo de Jayo. Salió en camilla, en medio de una fenomenal bronca, porque Medina Díaz no le prestó atención cuando yacía inmóvil sobre el césped. Uriarte reapareció seis minutos después, coincidiendo con el gol de Luis, en el minuto 29. Calleja corrió por su banda, centró y el interior derecha metió el pie, sentenciando el partido. El balón tropezó en el larguero antes de ir a parar al fondo de la portería, con Iribar de testigo.

Continuaron produciéndose faltas y más faltas. El Atlético Bilbao careció de fuerza, nervio, para recuperar posiciones en la zona central del campo. Con jugadas nada dignas de mención, se llegó al final.

Destacaron por el Atlético de Bilbao Uriarte y Larrauri, y por el Atlético de Madrid, Luis. (Alfil.)

## CRUZ ALTA

SABADELL, 2 - BETIS, 1

SABADELL, (Barcelona), 19.— El Centro de Deportes Sabadell ha vencido al Betis por el tanteo de dos goles a uno, en encuentro correspondiente a la primera división del Campeonato Nacional de Liga, disputado esta tarde. El primer tiempo finalizó con el resultado de 0-1 favorable al Betis.

Arbitró el señor Segrelles, del colegio valenciano, regular.

Alineaciones:

SABADELL: Irazusta; Franch, Pini, Martín; Montesinos, Catalán (Marañón); Jara, Genaro, Zaldúa, Vidal y Quílez (García Soriano).

BETIS: Campos; Telechia, Díaz, Casacas; Frigol González (Biscocho), Isaura, Orife (Macario), Roselló, Ibiza y Arrieta.

Goles: A los 7 minutos González pasa de una falta a Orife y de tiro raso y potente bate a Irazusta.

A los 10 minutos, Jara saca una falta y el balón pasa por encima de la barrera, introduciéndose en el marco visitante 1-1. A los 30 un saque de banda lanzado por Martín, muy fuerte sobre Vidal, éste logra el segundo gol del Sabadell.

Laborioso triunfo del Sabadell ante un Betis que pese a jugar con diez jugadores desde el minuto 32 del primer tiempo, presentó ardua batalla al equipo local que todavía anda muy bajo de ritmo, faltó la necesaria conjunción para no tener que pasar agobios en La Creu Alta.

Poca diferencia se ha visto en este Sabadell al que perdió en la jornada inaugural frente al Gijón, en todo caso la salida de Marañón en el segundo tiempo arregló algo el desbarajuste reinante en el equipo, sin una base penetrante por donde llevar el peligro ante el marco visitante, únicamente acciones aisladas pero a todas luces insuficientes para romper la solidez efectiva bética, que llegó a emplear a veces un 4-4-2.

A los 32 minutos el árbitro expulsó a Roselló, habiendo sido amonestado anteriormente por juego violento, también le fue mostrada la tarjeta blanca a Franch, Montesinos y Telechia. (Alfil.)

1 - X - 2

¡¡QUINCE EDICIONES!!

Ahí está una garantía del éxito de las fórmulas:

«Condicionado: 14 aciertos»

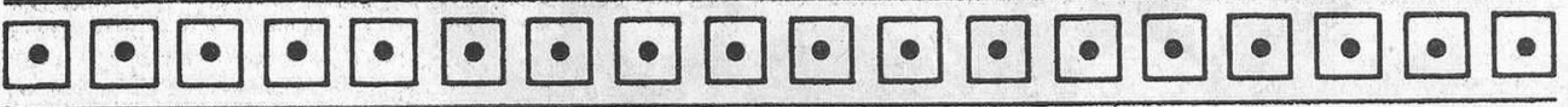
Combinaciones matemáticas en vertical directos al 14 por medio de figuras de los signos 1-X-2, en 5, 6, 7, 8 y 9 variantes.

12 dobles, columnas: 30; 15 dobles, columnas: 42; 3 triples y 8 dobles, columnas: 62. Son algunos ejemplos, pues casi todas sus tablas son inferiores a cien columnas en un libro de 152 páginas para sólo copiar. Sencillas y múltiples.

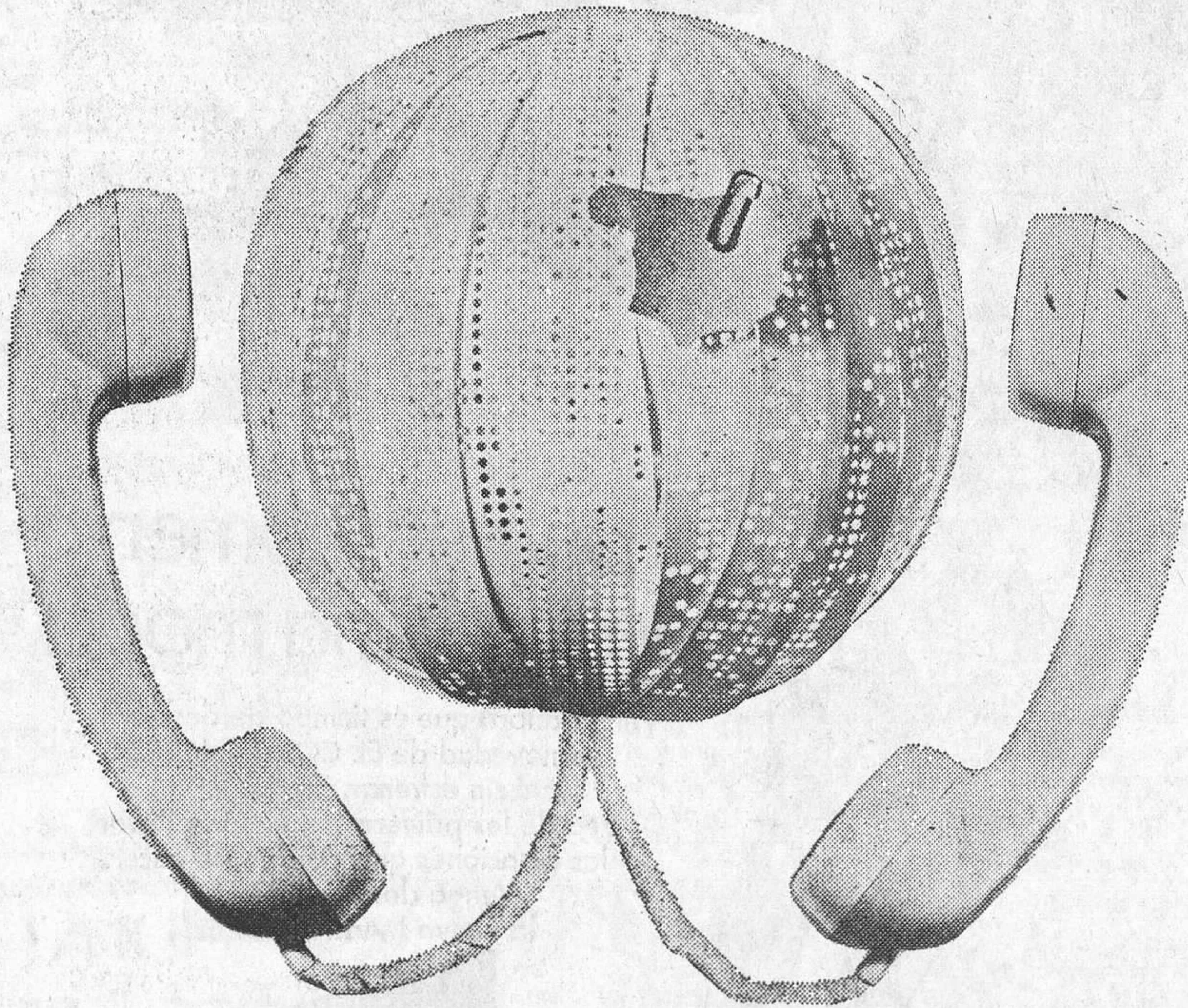
Si el libro no le satisface, le devuelve y se le abonará el importe.

Es una garantía de Librería Tejo. Pedidos contra reembolso de sólo 120 pesetas a D'ALTE. Pérez Galdós, 27 (Librería). VALLADOLID.

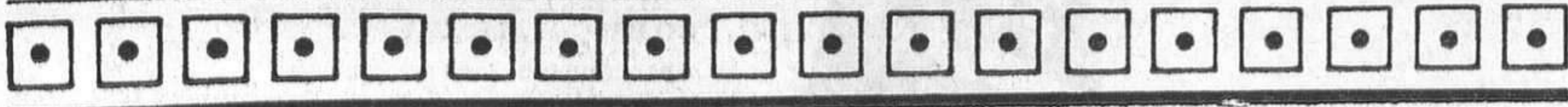
JOSE GARCIA LOPEZ  
MEDICO ESPECIALISTA EN  
PIEL y VENEREAS  
CONSULTA. DE 3 A 5  
SAN MATIAS. 21-1.º



## LOS ORDENADORES TAMBIEN USAN EL TELEFONO



SOLICITE INFORMACION AL SERVICIO DE TRANSMISION DE DATOS  
Teléfono 25.24.08 Granada  
COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



# SEGUNDA DIVISION

## Venció el Jerez en Santander (0-1)

VALLADOLID, 19. — El Valladolid ha sufrido su primera derrota en casa al caer derrotado esta tarde en el estadio de Zorrilla por dos a cero ante el Club Deportivo Logroñés en partido de Segunda División.

Logroñés logró un gol en cada parte. El primero lo marcó Echeogoya a los 33 minutos de la primera parte, para ser Hernández el que lograra el segundo a los 27 minutos de la complementaria.

Logroñés: García Fernández; Cebrero; Corcuera, Belaza (Ciaurri); Luisín, Marín; Hernández, Mellado, Ortega, Labernia y Echeogoya.

Valladolid: Aramayo; Salvi, Docal, Sedano; Endérix, Berriozábal; Delio, Lorenzo, Usandizaga (Segura), Lizarralde y Fede.

El Logroñés ha sido un justo triunfador, al ser superior en todo al Valladolid, que estuvo siempre a merced del equipo riojano, que gestó su victoria en el magnífico planteamiento táctico y en la actuación de su línea centro campista.

### ELCHE, 1 - MESTALLA, 0

ELCHE, 19. — Alineaciones. Elche: Mora; Sanjuán, Bonet, Poyoyo; Tación, Llombart; Vavá, Silvio, Sitja, Romea y Melenchón (Alvarito).

Mestalla: Febrer; Bernal, Sánchez, Andrés; Loren, Aquilino; Martínez (Vega), Carbonell, Nebot, Lifaña (Victor) y Esteve.

El gol se produjo a los tres minutos del segundo tiempo, al rematar Sitja de cabeza, un centro de Vavá.

Este fue uno de esos partidos en que se puede decir que el resultado no reflejó lo más mínimo el desarrollo del juego, ya que durante los 90 minutos se caracterizó por una neta superioridad del Elche, pero que varios factores influyeron para que la emoción por el resultado se mantuviese hasta el final.

El factor más importante correspondió al árbitro, quien anuló un gol de Vavá a los 19 minutos por estimar un fuera de juego inexistente. No aplicó nunca la ley de la ventaja y cortó jugadas para sancionar al Mestalla cuando los delanteros ilicitos habían conseguido situarse en favorable situación para el remate. Ofreció un desmesurado concierto de silbato en el centro del campo, pero omitió todas las faltas cometidas en el área vascuense, entre ellas dos penaltys. Con este arbitraje llegamos a estimar que era imposible el llevar el balón a las mallas.

### CASTELLON, 5 - ZARAGOZA, 1

CASTELLON DE LA PLANA, 19. — El Castellón ha vencido en forma clara, contundente, por cinco a uno al Real Zaragoza, en partido de Segunda División disputado esta tarde en el Castalia.

Al descanso se llegó con la ventaja castellonense de uno a cero. Este tanto lo logró Clares, a los 42 minutos. En la segunda mitad, Félix

### POR CINCO A UNO PERDIO EL ZARAGOZA EN CASTELLON

### El Valladolid, sorprendido en su campo por el Logroñés

marca a los tres minutos, el segundo tanto, para obtener Clares el tercero y cuarto, a los 23 y 28 minutos, respectivamente, y cerrar la cuenta Leandro, a los 31. Cuando faltaban tres minutos para terminar, Galdós conquistó el del honor zaragoista.

Castellón: Araquistáin; Ferrer, Cela, Babiloni; Oscar, Cayuela; Leandro, Figueirido (Félix), Planas, Planelles, Clares (Tonin).

Zaragoza: Nieves; Rico, González, Vallejo; Bustamante, Violeta (Planas); Lacruz (Dunabestia), García Castany, aGIdós, Molinos, Martín.

Las facilidades que dio la defensa del Zaragoza fueron muy bien aprovechadas por el equipo local, que jugó un gran encuentro, especialmente por su línea delantera. Cuando se logró el segundo tanto, ya no existió otro equipo que el Castellón, que tuvo en Clares a todo un gran rematador. En el Zaragoza sólo merece destacarse la actuación de García Castany, ya que el resto estuvo mal.

### SANTANDER, 0 - JEREZ, 2

SANTANDER, 19. — En uno de los peores partidos que recuerdan los aficionados locales, el Santander ha sido derrotado esta tarde en su campo por el Jerez, el único tanto del partido llegó en el primer tiempo.

Santander: Santamaria; De la Fuente, Chinchón, Espildora; Santi Rozas (Argoitia); Cabello, Tasio, Linares, Portu, Rivero (Díaz).

Jerez: Serrano; Matías, Prieto, Ravelo; González, Parra; Del Pozo, Ráfia (Pepin), Zárate (Beigveder), Domínguez, Jiménez.

El único tanto del encuentro llegó a los 21 minutos de juego, en un avance de Del Pozo, ante la indecisión de la defensa local, marca a placer el gol de su equipo.

Mal encuentro el jugado por el Racing, sin orden ni concierto, frente a un Jerez que vino a encajar los menos goles posibles y que se encontró con la victoria. Partido sin historia en que los laterales, De la Fuente y Espildora, fueron los únicos dignos de mención en el Santander, mientras González y Parra, bien secundados por el cuarteto defensivo, fueron lo mejor del Jerez. (Alfil.)

### PONTEVEDRA, 1 - TENERIFE, 0

PONTEVEDRA, 19. — Por un solitario gol el Pontevedra logró vencer al Tenerife, que hoy visitaba Pasaron por primera vez.

El primer triunfo que esta temporada consigue el Pontevedra hay que calificarlo de justo pues los pontevedreses hicieron muchos más méritos

tos y fueron siempre superiores a los hombres del cuadro insular.

El Tenerife planteó el encuentro con bastantes preocupaciones defensivas, mientras que los pontevedreses se lanzaron en constantes ataques.

El único gol del encuentro lo consiguió Norat en el minuto 16 de la segunda parte al rematar desde fuera del área un servicio de Carballeda.

Pontevedra: Illumbe; Hachero, Bea (Norat), Susi; Luisín, Mas; Rubial (Antonio), Pataco, Carballeda, Plaza y Masferrer.

Tenerife: Del Castillo; Mauro, Molina, Lesmes; Roberto, Cabrera; Juanito, Manolo, Jorge, José Juan (Kiko) y Felipe (Ramos). (Alfil.)

### OVIEDO, 1 - SAN ANDRES, 0

OVIEDO, 19. — Oviedo: Lombardía; Correte, Tensi, Juan Manuel; Iriarte, Chuso; Javier, Prieto (Uria), Galán, Crispi y Juan María (Mendoza).

San Andrés: Comas; Mur, Domenech, Laredo; Riera, Tovar; Serena, Puig-Viñeta, Feliú, Rodilla (Borrás) y Patro.

El único gol marcado en el partido tuvo lugar en el minuto cuatro de juego, en que el conjunto local se lanzó al ataque y desde la derecha, en un centro, Juan Manuel pudo empalmar un buen disparo que entró directo a puerta.

Durante los primeros 45 minutos el Oviedo dominó en el campo, haciéndose replegar a los del San Andrés, pero no acertaron en sus remates. En la segunda parte cambiaron las cosas y el San Andrés pasó a dominar, sobre todo en los primeros quince minutos, pasados los cuales, se fueron desfondando también los visitantes, que por otra parte no remataban sus jugadas. (Alfil.)

CADIZ, 19. — El Cádiz ha vencido por un gol a cero al Villarreal en encuentro disputado esta tarde, correspondiente a la Liga Nacional de Segunda División. Al descanso se llegó con empate a cero.

Cádiz: Paco; Celeiro, Aguilera, Soriano (Puig); Miguell, Andrés; Canito (Lara), Juanito, Machicha, Herro y Acedo.

Villarreal: Javi; Bernal, Gelo, Chufi; Eusebio, Estévez; Polo, Pedro, Burquette (Q. Ramón), Polch (Planes) e Hidalgo.

Se marcó el único gol de la tarde a los cuarenta y tres minutos de la segunda mitad, en una escapada del defensa lateral Celeiro, que centró sobre puerta y Machicha remató fulminantemente de cabeza a la red.

El Cádiz ha jugado esta tarde un partido realmente lamentable. Lento, sin facultades y sin la menor visión de la jugada. Sólo en los últimos 20 minutos hubo algo de calidad en su juego.

De esto se ha sabido aprovechar el Villarreal, oponiendo un fútbol entusiasta, rápido y de férreo marcaje, que le ha podido hacer alcanzar un feliz resultado como lo demuestra que, a falta de dos minutos el marcador reflejaba el cero-cero.

Fue más intenso el dominio territorial del Cádiz, pero sin gran profundidad, mientras que los castellonenses supieron llevar siempre más peligro en sus contrataques.

### LEONESA, 2 - HERCULES, 1

LEON, 19. — Arbitró bien el señor Valle.

Hércules: Zamora; López, Santamaria, Pachón; Lalo, Ricardo; Garrido, Sarrachini, Marcos, Rivera y Calabuig.

En la segunda mitad, Alfonso sustituyó a Sarrachini y Segorba a Rivera.

Leonesa: Bernardo; Godoy, Seo, Parada; Piñón, Roldán; Ovalle, Villafañe, Marianin, Larrauri y Zugaraga.

En la segunda mitad Seo fue sustituido por Félix.

El resultado puede considerarse justo. Comenzó el encuentro con dominio de la Cultural y liberos contraataques del equipo alicantino. El dominio se iba a acentuar por parte del equipo local hasta el minuto veinte con avances y tiros peligrosos contra la portería defendida por Zamora que no llegaron a cuajar en gol.

En el primer tiempo se marcó un solo tanto favorable al Hércules, en el minuto 38 de la primera parte. Fue obra de Garrido que cogió sorprendida a la defensa y al portero local.

A continuación hubo una reacción muy peligrosa por parte leonesa, que forzaron varios córners sin ningún resultado positivo. Finalizando así la primera parte del encuentro.

El segundo tiempo comenzó con las mismas características y en el que se jugaba con bastantes nervios. La Leonesa ha planteado un partido bastante estudiado. A los 28 minutos Marianin envía un pase a Piñón que logra el primer tanto y que supone el empate.

A los 33 minutos un tiro de Larrauri que recibe un pase de Marianin logra el segundo y último de la tarde.

El júbilo entre el público es inenarrable. A continuación, Villafañe lanza un tiro peligroso que logra detener Zamora. El partido ha sido muy interesante, muy bonito y muy emocionante al mismo tiempo. Se lanzaron muchos tiros a puerta, pero fueron muy bien parados por Zamora.

La Leonesa supo sobreponerse a la adversidad que suponía el haber llegado al segundo tiempo con un resultado negativo debido al esfuerzo realizado por todos consiguió la victoria que le lleva a mantener el primer puesto de la clasificación.

Todos los jugadores hicieron una buena labor. Por el Hércules destacó sobre todos el portero Zamora. Por la Leonesa, Villafañe. (Alfil.)

## Estas personas han prosperado ESTUDIANDO POR CORRESPONDENCIA\*\*\*\*\*



Trabajo por mi cuenta y gano más P.S. (Valencia)    Estoy muy satisfecha M.C.F. (Madrid)    Ya soy Jefe J.R.V. (Barcelona)    Soy Técnico Especialista A.G.F. (Guipuzcoa)    Me han aumentado el sueldo V.V.P. (Santander)

## \*\*\*\*\* EN SUS RATOS LIBRES

¿Ud también puede hacerlo? Porque no lo prueba?

¿Le hace falta un Diploma Técnico que avale sus conocimientos y le permita prosperar? ¿Quiere tener una profesión mejor, con más ingresos y más segura? ¿Le gustaría ganar dinero «extra»?

**USTED PUEDE ESTUDIAR EN CEAC**  
La formación técnica por correspondencia, tal como la enseña Ceac, es sencilla, clara y amena. Usted puede estudiar en su propio domicilio, en los ratos libres. No importa su edad.

**5 GRANDES VENTAJAS**  
1 Los Cursos profesionales de CEAC son claros y sencillos. El material de enseñanza es moderno y agradable. Para empezar a estudiar sólo es preciso que usted sepa leer y escribir.

- 2 Dispondrá de un experimentado profesor para usted sólo, que le corregirá de su puño y letra todos sus ejercicios y responderá a todas sus preguntas.
- 3 Al finalizar el curso obtendrá un Diploma, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, que le abrirá las puertas del éxito.
- 4 Usted puede empezar ahora mismo y estudiar al ritmo que desee.
- 5 El precio de los cursos es muy económico y además podrá pagarlo en cómodas mensualidades.

**INFÓRMASE GRATUITAMENTE**  
Recorte el cupón y envíelo hoy mismo a Ceac, Dep.H-57 Aragón, 472, Barcelona-13.

C  
E  
A  
C  
**UN SIMPLE SELLO DE CORREOS** y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos: ¡Mándelo HOY MISMO, pues a nada se compromete!  
Me interesa folleto de los Cursos:  
Nombre \_\_\_\_\_  
Edad \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Dst.º Postal \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_  
CEAC • ARAGON, 472 Dept. H-57 BARCELONA (13)

## COMENTARIO A LA JORNADA

### CINCO GOLES AL ZARAGOZA

Por encima de ganar o perder, destaca sobremanera en esta tercera jornada de Segunda División el fuerte tanteo encajado por el Real Zaragoza en Castellón. Los de la Plana se desmelanaron frente al cuadro mañico, "recetándoles" cinco goles que veremos como "digerir" "Zaragoza Deportiva" y la afición zaragoista. El Castellón refuerza su magnífica situación y está en la cabeza, igualado a puntos con Leonesa y Oviedo.

Los leoneses llevan una carrera impresionante. Vencieron al Hércules por dos a uno, salvando un difícil escollo. Resulta difícil comprender esto en un equipo recién ascendido, del que se esperaba luchar por el mantenimiento pero el camino adelantado es muy importante para sus objetivos. El Oviedo tuvo dificultades con el San Andrés, pero también consiguió el triunfo y sigue en el triunvirato de tres únicos equipos que salen a victoria por partido.

También se ha colocado excelentemente el Logroñés, al ganar con autoridad en "Zorrilla" al Valladolid. Los riojanos suman ya tres positivos y están a continuación de los tres equipos de cabeza.

Los teóricamente favoritos poco han realizado hasta la fecha, aunque el Elche, con dos partidos jugados en casa, marcha imbatido y también tiene cinco puntos. Decepcionantes el Mallorca y el Zaragoza, mientras tampoco es muy firme la posición del Rayo Vallecano, otro aspirante al ascenso y actualmente medido en la zona negativa.

Claro está que no nos cansaremos de insistir en que es muy pronto para enjuiciar la labor de los equipos. Una tarde aciaga, un mal resultado, ofrece clasificaciones que lógicamente no se adaptan a la realidad de lo que ocurrirá de aquí a un par de meses, cuando ya cada uno esté en el lugar que le corresponda, siempre con las sorpresas habituales que se intercalan, y estas clasificaciones dejen de ser ficciones de cara al resultado final de la Liga.

Por abajo están las cosas muy mal para el Santander, Mallorca y Ferrol, aunque los ferrolanos sacaron un punto del "Luis Sitjar". El Jerez ha hecho la "hombrada" de ganar a domicilio. Su triunfo en el Sardinero le sitúa en la zona positiva.

IMPARCIAL

# TERCERA DIVISION

## Murcia y Olímpico, vencedores a domicilio

VALDEPEÑAS, 19.—(Servicio especial).—Los tantos fueron conseguidos por Grau en el minutos 14 y Añil en el 22. Ambos en la segunda parte del encuentro. En el segundo periodo se produjeron dos de los cambios reglamentarios, Grau salió por Parra e Irulegi a Quino. Por los propietarios del terreno, Llamas y Cabezuelo reemplazaron a Juepe y Reca. Arbitraje

del colegiado extremeño señor Valle Rice, solicitado por el Murcia, que tuvo una actuación irregular, estando muy bien durante todo el primer tiempo y catastrófico en el segundo, con falta de autoridad y tolerancia de marrullerías a barullonegándose a castigar una clara mano de un defensor murciano en el área de penalty. El Valdepeñas dominó ampliamente la

primera parte, chutó varias veces a puerta con notable peligro, pero no logró marcar. Esto desmoralizó a sus hombres y fue la circunstancia máxima que el Murcia utilizó en su favor, consiguiendo su primer gol y anulando a su rival que ya no daba una a derechas. López Obrero, Palacios y Miguelín, los mejores del Valdepeñas. Del Murcia destacaron, José, Orce y

Daniel. El Murcia causó muy buena impresión, haciendo gala de veteranía y buena técnica.

**ESPAÑOL, 0; LINENSE, 0**

**SAN VICENTE DE RASPEIG, 19.** (Servicio especial).—Los ánimos de los seguidores españoles, están decaídos y con razón. ¿Causas? Tres partidos, un punto, tres negativos, cuatro goles en contra, y ninguno a favor. La Balona se llevó un punto del estadio San Vicente sólo achacable a la ineficacia de la delantera local. El Linense, muy conservador, sólo persiguió tapar huecos y mantener el empate inicial y así logró con un poco de suerte llevarse el positivo sin gran esfuerzo. Rayo y Paquito del Español, en el primer tiempo, desperdiciaron dos buenas ocasiones de marcar. Lucieron los locales ráfagas de buen juego en el centro del campo, pero que se diluían al intentar la penetración. Muchos nervios en el segundo periodo entre los hombres del once local. Sus hombres más destacados Giner en el primer tiempo y Sebas en el segundo. Por el Linense, una buena defensa. Mal arbitraje del señor Cáceres que perjudicó al Español.

**BADAJOS, 2; CACERENO, 1**

**BADAJOS, 19.** (Servicio Especial).—Marcaron por el Badajoz Pumar y López y por el Cacereno, Agustín. En el minuto ocho se produce el primer gol local tras un rechace del poste. Die minutos después chutaría Molina, rebotando el balón en el cuerpo del meta cacereno para que marque López, A centro de Didi y en el minuto 24 del segundo tiempo, tiene lugar el gol del honor visitante. Partido entre equipos de eterna rivalidad, pero muy correcto. La primera parte fue de neto dominio de los de casa que en muchas ocasiones, no obstante, vieron en peligro su portería ante los canchales de los forasteros. El Cacereno se impuso en la última media hora y estuvo a punto de conseguir el empate, poniendo el interés del partido al rojo vivo. Quizá el resultado justo hubiese sido un empate. Regular arbitraje del señor Ced.

**TRIANA, 1; O. DE JATIVA, 2**

**SEVILLA, 19.** (Servicio especial). Los goles llegaron así: Minuto 25 del primer tiempo, por mediación de Terol. Minuto 22 de la segunda parte, por mediación del mismo jugador. Este último tanto llegó con la colaboración del meta trianero Hierro que se quedó haciendo la estatua. Acortó distancias el Triana por mediación de Manolín, cinco minutos antes de la terminación del partido. Mala impresión dejó el equipo sevillano, falta de compenetración en sus líneas y con demasiada juventud en todos sus componentes, que ante equipos veteranos y cargados de experiencia tendrá que pasarlo mal, como los del «once» valenciano con hombres como los hermanos Terol plenos de veteranía. Partido soso e nel que ganó el menos malo. Arbitro el colegiado granadino señor Cueto que superó en muy poco, con su actuación, el juego desarrollado por ambos equipos. Brilló como conjunto el Olímpico de Játiva y del desastre trianero sólo cabe salvar a Parra.

**PORTUENSE, 2; ILICITANO, 0**

**PUERTO DE SANTA MARIA, 19.** (Servicio especial).—Triunfo difícil de los locales ante un Ilicitano luchador que nunca dio por perdida una pelota, mostrándose como el clásico equipo seleon con juventud y garra, pero sin facilidad a la hora de resolver situaciones ante el portal enemigo,

muy bien defendido sobre todo por González y García. En el minuto 20, al sacar una falta Galifanes, Navarro desvió con la mano y Redondo ni se enteró. A los 22, centro de González y remate de Manolín que el travessero repele. A los 25 minutos, el árbitro sacó la tarjeta blanca a Guillén por haber simulado lesión. A los 32 minutos, gol de Manolo, al lanzar un penalty. Santi en el minuto 40 centra y el jugador Galifanes empalma a la red. En el segundo tiempo, Moni sustituyó a Revilla y García a Avilés. En el minuto 44 se fue Ramón y salió Jaime. González el mejor jugador local, y Tafalla el mejor visitante. Redondo Pérez en su cometido salvó el penalty que se le fue.

**ATLETICO MALAGUENO, 2; ELDENSE, 0**

**MALAGA, 19.** (Servicio especial). En el minuto uno del segundo tiempo, consigue Infante el primer gol al rechazar una pelota el portero Alonso. El segundo cuando faltaban cuatro minutos para terminar el partido, momento en que Infante pasa de cabeza a Roa, que espera la salida de Alonso y de tiro raso a la cepea del poste consigue el definitivo dos a cero. El «once» malagueño no hizo cambios a lo largo del encuentro. Sin embargo en el minuto quince del segundo tiempo, sus rivales utilizan las ventajas del relevo haciendo salir a Iglesias en lugar de Aranda y en el 25, Alexandre sale en lugar de Botella. Victoria merecida del «once» local que debió conseguir al menos un gol más, porque su juventud se impuso a la veteranía de los de Elda, que pecaron más que de experiencia de vetustez en algunos de sus elementos. Buena actuación del portero Alonso que debido a su estatuta estuvo inverosímiles balones bombeados sobre el área. Le siguió en méritos Aranda, e inmediatamente después, Cubiche, Roa, Infante y Serrano, destacaron en el cuadro malagueño que como conjunto estuvo magnífico. El señor Gutiérrez hizo un magnífico arbitraje, pero le faltó un poco de autoridad para cortar, en ocasiones, el juego duro. Victoria merecida de los malagueños sobre sus rivales en los que militaron algunos famosos nombres de antiguos jugadores de Segunda División.

**AFRICA CEUTI, 0; SEVILLA ATLETICO, 0**

**CEUTA, 19.** (Servicio especial).—Partido muy movido por el interés de ambos «onces» en la victoria, con un Sevilla Atlético en nada conservador que buscó siempre el ataque, pero que no encontró hombres a la hora de rematar a puerta, hasta el extremo de que el meta local Américo, jamás pasó apuros. El mismo mordiente faltó a los delanteros ceutíes por lo que el reparto de puntos puede considerarse el más justo de los resultados. No obstante los africanos tuvieron dos claras ocasiones que no se transformaron en gol por verdadero milagro. En la primera parte, un tanto que Borreguito sirvió en bandeja fue desaprovechado lamentablemente. En la segunda parte un remate de García fue despejado «in extremis» a córner por un defensor sevillano. El Sevilla Atlético agradó con su fútbol alegre y su dominio en el centro del terreno, aunque se le notó muy inexperto. Pedro, Sabado y Blanco, fueron sus hombres más destacados. El equipo ceuti tuvo en su portero Américo y su defensa lo mejor de su equipo. Desafortunado arbitraje del señor Alfaro Toledo.

## EL LINARES CEDIO OTRO PUNTO EN SU CAMPO (0-0)

LINARES (De nuestro corresponsal, IGNACIO QUESADA).

Otro punto que se nos ha ido, esta vez a costa del Ceuta que venía en el puesto de líder, pero que no ha dado sensación de la potencia suficiente para el lugar que ocupa. Mucho público deseoso de ver triunfar a su equipo que, tampoco en esta ocasión, ha logrado alzarse con la victoria. El equipo visitante vino con el propósito de llevarse, al menos, un punto, cosa que ha conseguido. Jugó a la espera de algún contrataque que le diera ocasión de marcar, cosa que a punto estuvo de conseguir en dos ocasiones. El Linares ha dominado casi por completo durante todo el encuentro, pero no ha habido cohesión en sus líneas ni se ha profundizado lo suficiente para llevarse los dos puntos. Tiró poco a puerta y las veces que lo hizo, fueron desde largo, dando lugar a que se luciera en sendas paradas el veterano portero visitante.

Ha tenido el Linares, cosa natural debido al intenso dominio que ha ejercido, varias ocasiones claras de marcar que no han sido materializadas

gracias a la buena actuación de Echevarría y a la poca fortuna de los locales.

Esperamos que el equipo linarense se conjunte lo suficiente para dar satisfacciones a los muchos aficionados que aplauden desde el principio al fin de cada encuentro, ya que aún quedan 35 partidos de Liga, tiempo más que suficiente para poner las cosas en su punto.

Se lanzaron nueve corners contra el Ceuta por cuatro contra el Linares.

Arbitró, sin seguir el juego de ventaja y sin aplicar la ley de la ventaja, el señor Juliá Campos, de Murcia, pero su labor no influyó en el resultado.

**CEUTA:** Echevarría; Robles, Díaz, Barrientos; Velasco, Azurmendi; Alcalá, Esteban, Ormazá, Lima y Baldomero. Baldomero y Ormazá fueron sustituidos por José Antonio y Rubén.

**LINARES:** Toño; Suárez, Cato; Fernando, Armas; Suárez, Azenjo. A los 31 minutos, Sánchez sustituye a Vélez y en el segundo tiempo Corrales sale en el puesto de Sáez.



# Husqvarna

## La motosierra de confianza

- BAJO PESO
- POTENTE MOTOR
- GRAN RENDIMIENTO
- MOTOR MONOCILINDRICO DE 2 TIEMPOS, PRACTICAMENTE SIN VIBRACIONES
- MANEJABLE

PIDANOS UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO

# GRASEMAD S.A.

Oficinas: PASEO DE RONDA, 118. 1.º A -- TELEFONO 270004.

Exposición y venta: PASEO DE RONDA, 80 -- TELEFONO 251412 -- GRANADA

# CATEGORIA REGIONAL

## Gris actuación del Recreativo en Marbella (1-0)

**JAEN.** (Especial para HOJA DEL LUNES, de nuestro corresponsal, JESUS SANCHEZ).—El Torredonjimeno ha vencido al equipo de aficionados del Jaén, en el Estadio de la Victoria, por dos goles a cero. Si bien el resultado es favorable al conjunto visitante, no mereció perder el club local, pero la veterania de los toxirianos se impuso, y de ahí la victoria que se llevaron a su casa, pues supo aguantar el fuerte tren impuesto por los jugadores blancos nada más ponerse el balón en juego, que manerose aproximadamente durante 20 minutos. Fue un espacio de tiempo francamente entretenido, ya que el juego se desarrollaba totalmente en el área visitante, produciéndose minuto tras minuto las oportunidades de gol, que se malograron inexplicablemente.

El Torredonjimeno, en tan largo tiempo, no creó nada más que una ocasión de gol, merced a un cambio de juego de De la Torre a su extremo opuesto, Aparicio, que centró maravillosamente sobre el delantero, que falló estrepitosamente un gol cantado.

Pero el mismo jugador se rehabilitaría a los 21 minutos, al conseguir el primer gol para su equipo, sorprendiendo al meta Sánchez con un excelente cabezazo al mismo ángulo, tras un corte de la defensa, con paso de ésta a Blanca y de éste sobre Jurado, que no dudó en meter la cabeza con todas sus fuerzas. El gol pesó mucho sobre el animoso Jaén, que veía el marcador en contra a las primeras de cambio y, sin embargo no habi encontrado compensación a su juego ofensivo, libre de marcajes, tuteando a su oponente, más hecho como equipo. Si a esto añadimos que el árbitro no quiso saber nada de una falta clara cometida dentro del área toxiriana, cuando Ordóñez, con todas las ventajas, se disponía a chutar, es lógico pensar que el equipo cediese ante sus rivales, teniendo Casanova que salvar un gol batido ya Sánchez, en esos momentos de desbarajuste.

La segunda parte se inició también con avances rápidos y vistosos, en los que siempre intervenían Rueda y Ordóñez, aunque excesivamente individuales, dando lugar a que se perdieran tantas y tantas ocasiones de gol, mientras sus compañeros, sobre todo Pantoja, eran olvidados. Mientras tanto, el Torredonjimeno se limitaba a dosificar fuerzas, aguantando las ofensivas blancas, bien por órdenes recibidas o porque la mayoría de sus hombres parecían tener bastantes kilos de más.

Y así, en la primera oportunidad terminaron por asegurarse el resultado con un gol de antología marcado por Blanca, a pase de Aparicio, con la izquierda y desde fuera del área, por el que no pudo hacer nada Sánchez debido a la fuerza que llevaba el balón y su colocación al mismo ángulo.

Vuelve el Jaén al ataque con todas sus fuerzas y con dos jugadores de refresco y pone en apuros al me-

● **EL MOTRIL, EN LINEA DE GRAN EQUIPO, SUMO SUS DOS PRIMEROS POSITIVOS EN FUENGIROLA**

● **En el Estadio de San Francisco, Loja y Baza se repartieron los puntos**

● **Derrota del Jaén Aficionados en su feudo, y triunfo apretado, aunque cómodo, de la A. D. Almería**

ta Muñoz, pero nada más, ya que no está la suerte del lado del equipo blanco. Gran partido de ambos equipos, correctamente jugado, que permitió apreciar al aficionado la gran transformación del Jaén en sólo una semana.

Torredonjimeno: Muñoz; Ramón, Rufino, De la Torre; Carlos, Blanca; Aparicio, Estrella, Jurado, Carrillo (Horno), Maroto.

Jaén aficionados: Sánchez; Sutil, Casanova, Angulo; Ramírez, Cholo; Castillo, Ordóñez (Joaquín), Mateo, Rueda, Pantoja (Cholo).

### SUPERIORIDAD DEL ALMERIA SOBRE EL PUERTO

**ALMERIA.** (De nuestro corresponsal, ROMAN).—Con gran asistencia de público en el estadio de la Falange se celebró el partido entre la A. D. Almería y el Puerto Malagueño, venciendo los locales por el resultado de dos a uno.

No reflejó el marcador la superioridad almeriense, debido a la férrea defensa visitante y a la falta de mordiente del ataque, notándose la ausencia de Goros.

En la primera parte, la A. D. Almería realizó un fútbol mediocre, pero en la segunda acometió con fuerza y llevó siempre la iniciativa, contrarrestando los del Puerto con un juego sucio y hasta violento.

A los 30 minutos del segundo tiempo, fue expulsado el visitante Serrano, por protestar la decisión del árbitro. Asimismo, a los 39 minutos, fueron expulsados Moncayo, del Puerto, por agresión a Reyes, y éste por repeler la agresión.

Los primeros cuarenta y cinco mi-

nutos finalizaron con empate a un gol. A los nueve marcó la A. D. Almería. Un centro de Maxi, lo recoge Rojas, que cede a Pedro y éste de cabeza marca. En un esporádico avance del Puerto, a los 14 minutos, Badía remata a puerta un centro y establece el empate. El disparo sorprendió al portero, que no hizo nada por evitar el gol.

Estuvo a punto el Almería de conseguir un nuevo tanto a los 24 minutos, en disparo de Rojas que el meta desvió a córner con dificultad.

La segunda parte transcurrió en constante acoso local, provocando el peligro en el marco rival. A los 20 minutos, al recoger un centro Rojas, logró el tanto del triunfo de magnífico cabezazo.

Pretendieron los malagueños a toda costa frenar el ímpetu y entusiasmo almeriense, desarrollándose unos minutos de juego sucio que el árbitro supo cortar, aunque tuvo serias dificultades.

En el Puerto destacaron Miguelín, Moya y Badía. En el Almería todos estuvieron voluntariosos, pero sin brillar ninguno de forma extraordinaria.

Arbitró con algunos despistes pero enérgico, el granadino señor Martínez Maldonado.

Puerto Malagueño: Miguelín; Rafa, Curro, Espejo; Arias, Márquez; Moncayo, Miras, Badía, Moya y Serrano. A los 34 minutos del segundo tiempo, Falli substituyó a Moya y un minuto después salió Castillo por Badía.

A. D. Almería: Pedrosa; Zapata II, Juanín, Reyes; Bereneul, Cayuela; Maxi, Rojas, Pedro, E. Carmona y Amarilla. A los diez minutos de la segunda fase, Richard salió por Amarilla.

cionados y de los propios jugadores, su marco no pasó por ningún momento de apuro.

El solitario gol del partido lo marcó Elena, de cabeza, tras el lanzamiento de un córner, en el minuto 31 de la segunda parte. Hasta entonces, su presión fue insistente y las situaciones de peligro para el marco de Delgado fueron inintermitidas.

El Recreativo de Granada, repetimos, ha causado muy pobre impresión en este partido, resultando inconcebible que un equipo filial, con gente joven en sus filas se vea frenado en su juego por tácticas defensivas que nada tienen de positivo. Confiamos en que su actuación de hoy no se repita y el conjunto que dirige Negrillo tome otros derroteros en su juego más a tono con su categoría y condición.

Destacaron por parte del Marbella, Medina, Germán y Mofi. Por el Recreativo, Delgado y Castilla.

El arbitraje del colegiado gaditano, señor Villa, fue deficiente, permitiendo demasiadas brusquedades por parte granadina. A sus órdenes, los equipos se alinearon así:

Marbella: Saavedra; Lobo, Flores, Chaves; Medina, Gutiérrez; Elena, Mofi, Pineda, Germán y Rodríguez. En el segundo tiempo López Aranda substituyó a Gutiérrez.

Recreativo: Delgado; Castilla, Garzón, Churri; Cañadas, Vicente; Leiva, Sevilla, Esteban, Villegas y Machado.

### JUSTO TRIUNFO DEL MOTRIL EN FUENGIROLA (0-1)

FUENGIROLA, 19. (Servicio especial para HOJA DEL LUNES).—El

C. D. Motril ha conseguido dos valiosos positivos en Fuengirola, al derrotar justamente al equipo local por el mínimo tanteo de uno a cero. La victoria motrileña, cimentada en su buen juego, ha tenido una doble valoración por la buena actuación que ha tenido el conjunto local, que ha luchado con gran entusiasmo a lo largo de los noventa minutos, pero no ha podido contrarrestar en ningún momento la superioridad técnica de su oponente, un equipo que debe estar situado en los primeros puestos de la tabla y al que vemos capacitado para grandes empresas.

El conjunto granadino planteó el partido acertadamente, con estrecha vigilancia sobre los hombres más peligrosos del bando rival y desarrollando un juego de contrataque rápido y con hábiles desplazamientos, que puso en serios aprietos al marco

defendido por Diego. En el primer tiempo, el Fuengirola presionó con mas insistencia y contó con alguna clara oportunidad de marcar. En el segundo periodo, pese a jugarse bajo la misma tónica, fue el Motril quien más peligro llevó en sus ataques.

El único tanto del partido lo consiguió Dominguez, que remató en posición de extremo tras el lanzamiento de una falta. Corría el minuto 25 del partido. A raíz del gol y hasta el final del partido, el entrenador motrileño reforzó su defensa, sin perjuicio de que todos sus efectivos, cuando la ocasión era propicia, se fueran al ataque en busca de un segundo y definitivo tanto.

Destacaron por el Motril, su portero, Rafaelín, Dominguez y de modo especial Rojas, muy peligroso y trabajador. Por el Fuengirola, sobresalieron Diego, que tuvo intervenciones magníficas, Lozano, Carrión, Guillén y Bartolomé.

El arbitraje del señor Chaves fue deficiente, no influyendo en el resultado.

Motril: López; Sebastián, Rafaelín, Pérez; Moreno, Sánchez; Dominguez, Sanjuán, Lasa, Rojas (Fernández) y Zocato.

Fuengirola: Diego; Rico, Lozano, Rafa (Bartolomé); Carmona, Juan Ramón; Ruffo (Pepito), Carrión, Guillén, Quintanilla y Nene.

### LOJA Y BAZA SE REPARTIERON LOS PUNTOS 0-0

LOJA (De nuestro corresponsal ADOLFO ROMERO CAMPOS).

Poca historia tiene el partido disputado en el Estadio de San Francisco entre el Loja y el Baza, que concluyó con el resultado de empate a cero tantos. El campo registró buena entrada, alineándose así los equipos:

LOJA: Pedro; Enrique, Antón, Candelas (Oliva); Demetrio, Adrián; Eusebio, Angulo, Rafael (Guzmán), Sevilla y Falli.

BAZA: Santos; Martínez, Zúñiga, Paquítico; Cecilio, Marín; Gavilán, Machado I, Pepito, Casas y Contreras.

En la primera parte, el dominio fue alterno, aunque con más peligro por parte de los locales, que contaron con ocasiones de gol. En la segunda mitad, se acentuó la presión lojaña, impidiendo Santos que se alterara el marcador con felices intervenciones. También los postes fueron un factor decisivo en el desenlace del partido, ya que en varias ocasiones repelieron balones lanzados por los delanteros locales.

El Baza visitó el Estadio San Francisco con el firme propósito de mantener el resultado inicial, cosa que consiguió. Salíó a destruir juego e hizo muy difícil el camino del gol para los locales a quienes, dicho sea de paso, les faltó suerte en esta ocasión.

Arbitró con errores el señor Mediato.

En los prolegómenos del partido, se guardó un minuto de silencio por la muerte del padre de don Antonio Alcalde Castillo, médico del club

## El Recreativo perdió en Marbella por la mínima diferencia

**MARBELLA.** (Servicio especial para HOJA DEL LUNES).—El Recreativo de Granada, que era esperado por la afición marbelli con expectación, por su condición de filial del primer equipo de la ciudad de Los Carmenes, ha tenido una actuación gris en el partido jugado esta tarde en esta localidad. Se esperaba de él pusiera en serios apuros a los jugadores del Marbella, pero su acción se limitó sólo y exclusivamente a destruir juego y a amontonar en torno a su portero efectivos, renunciando de antemano a cualquier intento de contrataque. Co-

mo muestra de esta inexplicable actuación de los granadinos, cabe decir que no tiraron ni un sólo córner contra el marco local y que a lo largo de los noventa minutos sólo se acercaron al área marbelli en dos ocasiones.

El Marbella, facilitada su labor por la táctica recreativista, ha jugado un partido cómodo, no exento de buen juego. Fue superior en todos los órdenes y si no consiguió más goles se debió a la gran actuación del meta visitante. Tuvo que luchar contra una muralla de defensores, bien es cierto, pero para tranquilidad de los afi-



**mejores precios**

**y**

**más calidad en**

**muebles**

**GRAN CAPITAN**

PLAZA GRAN CAPITAN, 1 y 5

**LA QUINIELA PREMIADA**

ESTA ES LA QUINIELA DE LOS CATORCE ACIERTOS

Burgos - Córdoba...	1
Sevilla - Málaga...	2
Coruña - R. Sociedad...	1
Granada - Español...	x
Barcelona - Las Palmas...	2
Valencia - Gijón...	1
Bilbao - At. Madrid...	2
Sabadell - Betis...	1
R. Madrid - Celta...	1
Cádiz - Villarreal...	1
Leonesa - Hércules...	1
Elche - Mestalla...	1
Castellón - Zaragoza...	1
Pontevedra - Tenerife...	1

panería selecta

SASTRERIA

Luis Sanci

PLAZA CAMPO VERDE

**LA PROXIMA QUINIELA**

Córdoba - R. Madrid...	x 2
Málaga - Burgos...	1
R. Sociedad Sevilla...	1
Gijón - Barcelona...	1 x 2
At. Madrid-Valencia...	1
Betis - At. Bilbao...	1
Celta - Sabadell...	1
Logroñes - Cádiz...	1
Hércules - Mallorca...	1
Ferrol - Rayo Vall...	1
Langreo - Oviedo...	1 x 2
S. Andrés - Elche...	1 x 2
Jerez - Castellón...	x 2
Zaragoza - Pontevedra...	1

**RESERVAS**

Villarreal - Leonesa...	1
Mestalla - Santander...	1

TRANSISTORES GAMA MODULAR

**inter**

**ELECTRODOMESTICOS**

**NAVAS**

Francisco Almagro Diaz  
Navas, 16 Tel. 22 93 29

# Cafés SABINO

Lo sabemos todos, y no hace falta decirlo, pero el trabajo de un ama de casa sí que es duro...

...y probablemente la causa de los misteriosos dolores de espalda, el reumatismo, y el sínfin de otras dolencias que las mujeres llevan por el mundo.

¿La razón? Ellas hacen el trabajo de la forma más difícil, usando más energía de la necesaria, esforzando los músculos en exceso, y, como consecuencia, reduciendo la circulación sanguínea.

Según un experto británico que se ha pasado largos años estudiando el trabajo del ama de casa, y cómo realizarlo, el exceso de esfuerzo es el responsable del noventa por ciento de los dolores que aquejan a las mujeres que se dedican a cuidar un hogar.

El investigador es la señorita Kathleen Evans, una experta en ejercicios físicos. No confiesa su edad, pero debe tener más de sesenta, aunque sólo aparenta cuarenta y cinco. Como resultado de sus estudios, ha trazado cinco «reglas de oro» para el ama de casa, dirigidas no sólo a terminar con el cansancio y las quejas, sino sobre todo para convertir las labores caseras en un auténtico placer.

#### RITMO

Quizá quien mejor resume sus métodos es el médico de cabecera del difunto Presidente Kennedy. «Las labores», dice la doctora Janet Travell, «deberían hacerse como un baile rítmico».

Deben evitarse los movimientos bruscos y agitados, y hay que descan-

# CINCO REGLAS DE ORO PARA EL AMA DE CASA

Pies relajados para más descanso, usar la palma de la mano para coger cosas, relajar las rodillas antes de agacharse, andar con la cabeza erguida y utilizar el peso del cuerpo para mover muebles

ASI, INCLUSO LAS TAREAS MAS PESADAS SE CONVERTIRIAN EN UN PLACER

sar a menudo para reponer las fuerzas.

Dice Kathleen Evans: «Si una mujer levanta, o empuja, los muebles y cosas de su casa de una forma errónea, no sentirá los efectos mañana, ni pasado, ni tampoco el año que viene. Pero a la larga sufrirá pequeñas dolencias que pueden terminar en enfermedades serias. El problema está en que es difícil cambiar las costumbres. Sin embargo, si de verdad un ama de casa quiere aprender cómo hacer las cosas bien, no hay razón para temer que no lo consiga.»

«Tome, por ejemplo, la sesión de plancha», sigue. «Hágalo todo de una vez, y esa hora y media le hará pensar en la esclavitud. Usted terminará

triste y deprimida, sin ganas de hacer nada durante el resto del día. Lo mejor es hacer el trabajo poco a poco, con intervalos de descanso, en los que se sienta a hacer ganchillo, o a leer una revista. Luego volverá con más ánimo a la tarea. Además, acabará el trabajo mucho antes, porque ha roto la monotonía y ha dado variedad a una labor aburridísima.

Usted se sorprenderá al ver cuánto aumenta su eficacia, y cuánto tiempo estará ahorrando, a pesar de estar más descansada.

El secreto está en hacer movimientos rítmicos, y no quedarse en la misma posición por mucho tiempo. Porque, créame, estar de pies es el ejercicio más duro que hay. Todos los

músculos luchan para mantener el cuerpo en pie. En cambio, el movimiento rítmico los relaja, a la vez que aumenta la circulación sanguínea.»

#### REGLAS DE ORO

Kathleen Evans realiza todas las labores de su casa con movimientos rítmicos. El secreto, dice ella, está en usar los músculos fuertes del cuerpo. Es aquí donde empiezan las cinco reglas de oro:

—La primera está en no colocar nunca los pies juntos, sino uno algo delante del otro. Así es más fácil mantener el equilibrio, y resulta más cómodo cuando se hacen las camas, o se prepara la comida. Se puede transferir el peso del cuerpo de un pie a otro, y así quitar la presión de

los músculos de la espalda, que deben apoyar la columna vertebral, no ayudan a mantener el equilibrio. Además, procure estar de pie siempre con las rodillas algo dobladas, de la manera más relajada.

—La segunda regla se refiere a cómo coger las cosas, las cazuelas, los cubos y los barreños. Cójalas siempre con la palma de la mano, y la base de los dedos, y pórteles tan cerca del cuerpo como es posible.

—La tercera regla es muy sencilla: Relaje las rodillas antes de agacharse, para evitar esforzar los músculos de la espalda. Un pequeño movimiento rítmico, y puede levantar el pañuelo que se ha caído al suelo, como si se tratara de un ejercicio de «ballet».

—He aquí la cuarta regla: Ande relajada. Quite la costumbre de tener la mirada fija en el suelo. Esta es la causa de su nuca dolorosa. Ande con la mayor ligereza posible, sonría al mundo.

—La regla número cinco se refiere a los muebles. ¿Qué hace usted cuando quiere correr la butaca, o la mesa? Seguro que trata de tirar con las manos. Eso está muy mal. Es mejor empujar las cosas pesadas con el cuerpo. Verá qué fácil resulta.

Para terminar, Kathleen Evans resume:

«Todo el trabajo de la casa debe estar organizado y realizado con un mínimo de esfuerzo. De esta forma, incluso las tareas más pesadas se convertirán en un placer. Lo sé, porque yo también he aprendido.»

SUSAN CLAIRE

### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

Burgos, 1; Córdoba, 0  
Sevilla, 1; MALAGA, 2  
Coruña, 1; R. Sociedad, 0  
GRANADA, 0; Español, 0  
Barcelona, 1; Las Palmas, 2  
Valencia, 1; Gijón, 0  
At. Bilbao, 0; At. Madrid, 1  
Sabadell, 2; Betis, 1  
Madrid, 3; Ceita, 0

#### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.+
Madrid	3	3	0	0	7	1	6 +2
Las Palmas	3	2	1	0	5	3	5 +3
Español	3	1	2	0	4	1	4 +2
At. Madrid	3	2	0	1	7	2	4 +2
Gijón	3	2	0	1	5	3	4 +2
Valencia	3	1	2	0	3	2	4 +2
MALAGA	3	2	0	1	4	3	4 +2
Coruña	3	2	0	1	4	4	4 +2
Sevilla	3	1	1	1	4	3	3 -1
GRANADA	3	1	1	1	3	3	3 -1
Ceita	3	1	1	1	4	5	3 +1
Barcelona	3	1	0	2	4	5	2 -2
R. Sociedad	3	1	0	2	3	5	2 -2
Burgos	3	1	0	2	2	4	2 -2
Sabadell	3	1	0	2	2	8	2 -2
Córdoba	3	0	1	2	3	5	1 -1
Betis	3	0	1	2	2	5	1 -1
At. Bilbao	3	0	0	3	3	6	0 -4

## LA LIGA, EN NUMEROS



MUJER...

EL SOL, EL AIRE Y LOS RAYOS ULTRAVIOLETA DE LA PLAYA, CAMPO, Y NIEVE CON QUE VUESTRA PIEL HA SIDO MALTRATADA EN LAS EXCURSIONES. PUEDE REGENERARSE RAPIDAMENTE CON

### Balsamo Azul

LA SUAVIDAD Y TRANSPARENCIA DE UNA PIEL JOVEN Y SANA SE PUEDE RECUPERAR RAPIDAMENTE TRATANDOLA CON LA VITAMINA "F" QUE CONTIENE ESTE MEDICAMENTO.

¡CONSULTE A SU MEDICO!

EN FARMACIAS CAJITAS DE 5 Y 11 GR. Y TUBOS DE 25 GR.

### SEGUNDA DIVISION

#### RESULTADOS

Valladolid, 0; Logroñés, 2  
Cádiz, 1; Villarreal, 0  
Leonesa, 2; Hércules, 1  
Mallorca, 1; Ferrol, 1  
Rayo, 2; Langreo, 0  
Oviedo, 1; San Andrés, 0  
Elche, 1; Mestalla, 0  
Santander, 0; Jerez, 1  
Castellón, 5; Zaragoza, 1  
Pontevedra, 1; Tenerife, 0

#### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.+
Leonesa	3	3	0	0	8	1	6 +2
Castellón	3	3	0	0	8	2	6 +2
Oviedo	3	3	0	0	4	1	6 +2
Logroñés	3	2	1	0	4	0	5 +3
Elche	3	2	1	0	3	1	5 +1
Cádiz	3	2	0	1	2	2	4
Rayo	3	1	1	1	3	2	3 -1
San Andrés	3	1	1	1	1	1	3 +1
Pontevedra	3	1	1	1	2	2	3 -1
Jerez	3	1	1	1	3	3	3 +1
Hércules	3	1	0	2	4	5	2
Valladolid	3	1	0	2	3	4	2 -2
Zaragoza	3	1	0	2	4	6	2
Langreo	3	1	0	2	2	5	2
Mallorca	3	0	2	1	1	3	2 -2
Villarreal	3	0	1	2	1	3	2
Mestalla	3	0	1	2	1	3	1 -1
Tenerife	3	0	1	2	1	3	1 -1
Ferrol	3	0	1	2	1	5	1 -3
Santander	3	0	1	2	1	5	1 -3

aguas de mesa

## Lanjarón

SALUD,  
sin gas

Fonte Forte,  
con burbujas

### TERCERA DIVISION

#### RESULTADOS

Valdepeñas, 0; Murcia, 2  
Huelva, 0; JAÉN, 0 (sábado)  
Español, 0; Linense, 0  
Badajoz, 2; Cacereño, 1  
Triana, 1; Olímpico, 2  
Cartagena, 2; Melilla, 0  
Portuense, 2; Illicitano, 0  
MALAGUENO, 2; Eldense, 0  
África Ceuti, 0; Sevilla At., 0  
Linares, 0; Ceuta, 0

#### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.+
Badajoz	3	3	0	0	6	3	6 +2
Ceuta	3	2	1	0	2	0	5 +3
Cartagena	3	2	1	0	6	1	5 +1
Murcia	3	2	1	0	6	1	5 +3
Huelva	3	1	2	0	2	0	4
Sevilla At.	3	1	2	0	1	0	4 +2
Ceuti	3	1	2	0	3	1	4
Olímpico	3	2	0	1	6	4	4 +2
Portuense	3	2	0	1	3	3	4
JAÉN	3	1	1	1	3	1	3 +1
Linares	3	1	1	1	1	2	3 -1
MALAGUENO	3	1	1	1	4	3	3 -1
Cacereño	3	1	0	2	4	3	2
Illicitano	3	1	0	2	3	5	2
Valdepeñas	3	1	0	2	3	5	2 -2
Linense	3	0	2	1	2	3	2
Eldense	3	0	1	2	1	6	1 -1
Español	3	0	1	2	0	4	1 -3
Melilla	3	0	0	3	1	6	0 -2
Triana	3	0	0	3	1	4	0 -4

### PIEL LIMPIA DE ESPINILLAS, PUNTOS NEGROS, ROJECES, ETC. (Acné)

La acción bacteriostática del Balsamo Azul elimina las infecciones de la piel en la cara, transformándola en una piel tersa, suave y turgente.

Su acción más específica es sobre la piel seca por el contenido de lanolina en su fórmula.

No es una crema de belleza, pero CURA las anomalías de la piel, producidas por infiltraciones patógenas.

Una ligera fricción de Balsamo Azul en la cara y cuello por la noche, al acostarse, realizará la transparencia de su cutis.

### PRIMERA REGIONAL

#### RESULTADOS

JAEN, 0; Torredonjimeno, 2  
ALMERIA, 2; Puerto, 1  
Torremolinos, 2; Macael, 1  
El Palo, 2; Antequerano, 0  
Marbella, 1; RECREATIVO, 0  
Fuengirola, 0; MOTRIL, 1  
Fariñas, 0; Estepona, 1  
Veleño, 2; Andújar, 1  
Alvear, 4; Roquetas, 0  
LOJA, 0; BAZA, 0

#### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.+
Estepona	3	3	0	0	5	2	6 +4
ALMERIA	3	2	1	0	7	2	5 +1
Marbella	3	2	1	0	4	0	5 +1
El Palo	3	2	1	0	5	2	5 +1
Torremolinos	3	2	1	0	5	3	5 +1
LOJA	3	1	2	0	3	0	4
Alvear	3	2	0	1	8	3	4
MOTRIL	3	2	0	1	4	3	4 +2
Veleño	3	2	0	1	5	4	4
Torredonjim.	3	1	1	1	4	3	3 +1
BAZA	3	1	1	1	2	6	3 +1
RECREATIVO	3	1	0	2	3	3	2
Fariñas	3	1	0	2	3	3	2 -2
Roquetas	3	1	0	2	5	7	2
Antequerano	3	0	2	1	1	3	2
Puerto	3	0	1	2	2	4	1 -1
Macael	3	0	1	2	3	7	1 -1
Fuengirola	3	0	1	2	1	5	1 -3
JAÉN	3	0	1	2	0	6	1 -3
Andújar	3	0	0	3	3	7	1 -2

### GARAJE SERVICIO UNION

## BAQUERO-MOTOR

Talleres  
especializados en

PEUGEOT - SEAT

B M C { MORRIS-AUSTIN  
MG-RILEY

C/. Cisne, 3.

Teléfono 233100



SOLO...  
**La Casera**  
...ES CASERA

NATURAL Y EN SUS SABORES  
DE COLA NARANJA  
Y LIMON

UNIASA

GRANADA



## BATIDOS

FRESA, CACAO Y VAINILLA

UNIASA

GRANADA

Compre directamente  
en FABRICA

## UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES

Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13 - Dormitorios, Comedores, etc. - SECCION A PLAZOS

PRODUCIENDO MAS  
ABARATAMOS & PRECIOS